ODLUKE

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2023/1217

od 23. lipnja 2023.

o izmjeni Odluke 2014/512/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

(1) Vijeće je 31. srpnja 2014. donijelo Odluku 2014/512/ZVSP ([1]).

(2) Unija je i dalje nepokolebljiva u svojoj potpori suverenitetu i teritorijalnoj cjelovitosti Ukrajine.

(3) U svojim zaključcima od 23. ožujka 2023. Europsko vijeće ponovno je oštro osudilo agresivni rat Rusije protiv Ukrajine koji predstavlja očito kršenje Povelje Ujedinjenih naroda. Europsko vijeće također je ponovno istaknulo da se Unija i dalje zalaže za održavanje i povećanje kolektivnog pritiska na Rusiju, među ostalim s pomoću mogućih dodatnih mjera ograničavanja. Europsko vijeće usto je naglasilo da je važno hitno ojačati napore kako bi se osigurala djelotvorna provedba sankcija na europskoj i nacionalnoj razini te da se odlučno zalaže za to da se djelotvorno spriječi i suzbije zaobilaženje sankcija u trećim zemljama i od strane trećih zemalja. Pozvalo je Vijeće i Komisiju da ojačaju sve potrebne instrumente izvršavanja i da u tu svrhu zajedno s državama članicama razviju potpuno koordiniran pristup.

(4) Aktivnosti čiji je cilj ili učinak zaobilaženje mjera ograničavanja koje je Unija donijela kao odgovor na agresivni rat Rusije protiv Ukrajine ugrožavaju svrhu i učinkovitost tih mjera ograničavanja.

(5) Kako bi se rizik od zaobilaženja mjera ograničavanja sveo na najmanju moguću mjeru, primjereno je zabraniti provoz preko državnog područja Rusije robe i tehnologije koja bi mogla doprinijeti vojnom i tehnološkom napretku Rusije ili razvoju njezina sektora obrane i sigurnosti, robe i tehnologije prikladne za upotrebu u zrakoplovnoj ili svemirskoj industriji te mlaznog goriva i aditiva za gorivo, koji se izvoze iz Unije.

(6) Unija i treće zemlje, kao članice međunarodne zajednice, brane načela međunarodnog prava sadržana u Povelji Ujedinjenih naroda i podupiru teritorijalnu cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine.

(7) Unija prepoznaje napore koje nacionalna tijela u mnogim trećim zemljama ulažu da se zaustavi protok robe, tehnologije i usluga obuhvaćenih mjerama ograničavanja koje je Unija donijela kao odgovor na agresivni rat Rusije protiv Ukrajine. Unija bi u tom nastojanju trebala dodatno podupirati treće zemlje svim raspoloživim sredstvima.

([1]) Odluka Vijeća 2014/512/ZVSP od 31. srpnja 2014. o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini (SL L 229, 31.7.2014., str. 13.).

(8) Da bi riješila pitanje zaobilaženja Unijinih mjera ograničavanja preko jurisdikcija trećih zemalja, Unija bi trebala ubrzano ojačati bilateralnu i multilateralnu suradnju diplomatskim vezama i pružanjem povećane tehničke pomoći tim trećim zemljama. Kako bi se u suradnji s državama članicama razvio potpuno koordiniran pristup u tu svrhu, Komisija će redovito izvješćivati Vijeće.

(9) Daljnje mjere trebalo bi brzo poduzeti u slučajevima ako Unijini napori u okviru bilateralne ili multilateralne suradnje ne daju željeni rezultat sprečavanja osoba i subjekata u trećim zemljama da zaobilaze mjere ograničavanja koje je Unija donijela kao odgovor na agresivni rat Rusije protiv Ukrajine. To djelovanje trebalo bi biti ciljano, razmjerno i usmjereno isključivo na uskraćivanje Rusiji sredstava koja joj omogućuju nastavak njezina agresivnog rata protiv Ukrajine.

(10) Unija trebala bi donijeti odgovarajuće pojedinačne mjere koje se odnose na uključenost gospodarskih subjekata iz trećih zemalja u olakšavanje zaobilaženja mjera. Takve mjere mogu uključivati pojedinačna uvrštenja na popis na temelju Odluke Vijeća 2014/145/ZVSP ([2]) i Uredbe Vijeća (EU) br. 269/2014 ([3]) ili druge mjere na temelju Uredbe Vijeća (EU) br. 833/2014 ([4]), kao što je dodavanje subjekata u Prilog IV. Uredbi (EU) br. 833/2014, među ostalim na temelju informacija i prijedloga zaprimljenih od država članica.

(11) Unija će nakon donošenja takvih pojedinačnih mjera ponovno započeti konstruktivan dijalog s dotičnom trećom zemljom kako bi se osiguralo uvođenje korektivnih mjera kojima bi se druge subjekte odvratilo od sličnog postupanja. Vijeće će biti obaviješteno o tom ponovljenom angažmanu i njegovu ishodu.

(12) Ako je nakon donošenja pojedinačnih mjera i daljnje suradnje s trećom zemljom, a s obzirom na razmjere, vrstu ili sustavnu prirodu postojećeg zaobilaženja mjera, očito da ti koraci nisu dovoljni ili prikladni za sprečavanje takvog zaobilaženja u dotičnoj trećoj zemlji ili preko nje, Unija bi trebala moći poduzeti daljnje mjere.

(13) Kako bi se Uniji omogućilo da poduzme izvanredne krajnje mjere u slučajevima iz uvodnih izjava 9. i 12., primjereno je uvesti mogućnost ograničavanja prodaje, isporuke, prijenosa ili izvoza osjetljive robe i tehnologije s dvojnom namjenom, ili robe i tehnologije koja bi mogla doprinijeti jačanju ruskih vojnih, tehnoloških ili industrijskih kapaciteta ili razvoju sektora obrane i sigurnosti Rusije, na način kojim se jača ruska sposobnost vođenja rata, i čiji je izvoz u Rusiju zabranjen na temelju Odluke 2014/512/ZVSP i Uredbe (EU) br. 833/2014 u treće zemlje za čije je jurisdikcije dokazano da su izložene trajnom i osobito visokom riziku da ih se iskoristi za zaobilaženje mjera.

(14) Odluke o uključivanju treće zemlje i ciljane robe ili tehnologije u područje primjene te mjere donijet će Vijeće odlučujući jednoglasno.

(15) Prije nego što se Vijeću podnese prijedlog za poduzimanje tih krajnjih mjera, Visoki predstavnik Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku i Komisija izvijestit će Vijeće o tehničkim pojedinostima, poduzetim aktivnostima kontaktiranja i provedbenim mjerama.

(16) Vijeće bi na temelju tog prijedloga trebalo odlučiti hoće li uključiti ciljanu robu i tehnologiju i treće zemlje na koje se odnosi ta krajnja mjera, uzimajući u obzir Komisijinu temeljitu tehničku analizu o dotičnim pitanjima zaobilaženja, među ostalim dostupne podatke o trgovini, kojima se dokazuje da su poduzete alternativne mjere bile nedjelotvorne, kao i informacije o naporima koje je Unija uložila u rješavanje tog pitanja s dotičnom trećom zemljom te jasne pokazatelje da takvi napori nisu bili uspješni.

([2]) Odluka Vijeća 2014/145/ZVSP od 17. ožujka 2014. o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine (SL L 78, 17.3.2014., str. 16.).

([3]) Uredba Vijeća (EU) br. 269/2014 od 17. ožujka 2014. o mjerama ograničavanja u odnosu na djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenost i neovisnost Ukrajine (SL L 078, 17.3.2014., str. 6.).

([4]) Uredba Vijeća (EU) br. 833/2014 od 31. srpnja 2014. o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini (SL L 229, 31.7.2014., str. 1.).

(17) Prije uvrštavanja treće zemlje na popis zemalja na koje se odnosi ta mjera, Unija bi trebala obavijestiti vladu te treće zemlje i aktivno zatražiti njezino mišljenje na temelju preliminarnih zaključaka iz tehničke analize Komisije i planiranih korektivnih mjera Unije. Vijeće će biti obaviješteno o svim koracima angažmana i o njegovu ishodu. Vijeće će takvu odluku donijeti tek po završetku konačnih kontakta s tom trećom zemljom.

(18) Vijeće bi na temelju temeljitih tehničkih informacija Komisije trebalo redovito preispitivati sadržaj priloga XIV. Odluci 2014/512/ZVSP. Takvim preispitivanjem trebaju se uzeti u obzir ciljevi mjere i rezultat trajne suradnje s dotičnim trećim zemljama, uključujući mjere koje su predložile treće zemlje u pogledu rješavanja problema zaobilaženja mjera.

(19) Također je primjereno dodati 87 novih unosa na popis pravnih osoba, subjekata i tijela iz Priloga IV. Odluci 2014/512/ZVSP, odnosno popis subjekata koji izravno podupiru vojni i industrijski kompleks Rusije u njezinu agresivnom ratu protiv Ukrajine, a kojima se nameću stroža ograničenja izvoza u pogledu robe i tehnologije s dvojnom namjenom te robe i tehnologije koja bi mogla doprinijeti tehnološkom napretku sektora obrane i sigurnosti Rusije. Posebice, zbog izravne veze između iranskih proizvođača vojnih bespilotnih letjelica i vojno-industrijskog kompleksa Rusije, na taj popis trebalo bi dodati još četiri subjekta iz trećih zemalja uključena u proizvodnju bespilotnih letjelica i njihovu isporuku Rusiji. Osim toga, zbog važnosti elektroničkih komponenti u vojno-industrijskom kompleksu Rusije za potporu agresivnom ratu protiv Ukrajine, primjereno je uvrstiti na taj popis i određene druge subjekte iz trećih zemalja koji sudjeluju u zaobilaženju mjera trgovinskih ograničenja te određene ruske subjekte koji sudjeluju u razvoju, proizvodnji i isporuci elektroničkih komponenti za vojni i industrijski kompleks Rusije.

(20) Također je primjereno proširiti popis robe koja doprinosi vojnom i tehnološkom napretku Rusije ili razvoju njezina sektora obrane i sigurnosti dodavanjem robe koju Rusija koristi u svom agresivnom ratu protiv Ukrajine i koja doprinosi razvoju ili proizvodnji njezinih vojnih sustava, a to uključuje elektroničke komponente, poluvodičke materijale, opremu za proizvodnju i testiranje elektroničkih integriranih krugova i tiskanih pločica, prekursore za energetske materijale i prekursore kemijskog oružja, optičke komponente, navigacijske instrumente, metale koji se upotrebljavaju u obrambenom sektoru i pomorsku opremu. Primjereno je proširiti popis ograničenog vatrenog oružja, njegovih dijelova, bitnih komponenti i streljiva te dodati druge vrste oružja.

(21) Primjereno je uvesti dodatna ograničenja izvoza robe koja bi posebno mogla doprinijeti jačanju ruskih industrijskih kapaciteta.

(22) Primjereno je zabraniti prodaju, licenciranje ili prijenos na neki drugi način prava intelektualnog vlasništva ili poslovnih tajni, kao i dodjelu prava na pristup ili ponovnu uporabu materijala ili informacija koji su zaštićeni pravima intelektualnog vlasništva ili su poslovne tajne, a odnose se na robu i tehnologiju čija je prodaja, isporuka, prijenos ili izvoz, osobi, subjektu ili tijelu u Rusiji ili za uporabu u Rusiji zabranjena.

(23) Rusija upustila se u sustavnu međunarodnu kampanju manipulacije medijima i iskrivljavanja činjenica radi jačanja svoje strategije destabilizacije susjednih zemalja te Unije i njezinih država članica. Ta propaganda osobito se opetovano i uporno usmjerava na europske političke stranke, posebno u izbornim razdobljima, te na civilno društvo, tražitelje azila, ruske etničke manjine, rodne manjine i funkcioniranje demokratskih institucija u Uniji i njezinim državama članicama.

(24) Sa svrhom opravdavanja i podržavanja svog agresivnog rata protiv Ukrajine Rusija bavi se kontinuiranim i usklađenim propagandnim djelovanjima usmjerenima na civilno društvo u Uniji i susjednim zemljama, a pri čemu snažno iskrivljava činjenice i manipulira činjenicama.

(25) Ta se propagandna djelovanja odvijaju putem niza medijskih kuća koje su pod stalnom izravnom ili neizravnom kontrolom vodstva Ruske Federacije. Takva djelovanja znatna su i izravna prijetnja javnom redu i sigurnosti Unije. Te su medijske kuće nužne i ključne u poticanju i podržavanju agresivnog rata protiv Ukrajine te destabilizaciji njezinih susjednih zemalja.

(26) S obzirom na ozbiljnost situacije te kao odgovor na djelovanje Rusije kojim se destabilizira stanje u Ukrajini potrebno je, poštujući temeljna prava i slobode priznate u Povelji Europske unije o temeljnim pravima, a posebno pravo na slobodu izražavanja i informiranja priznato u njezinu članku 11., uvesti dodatne mjere ograničavanja kako bi se suspendirale aktivnosti emitiranja takvih medijskih kuća u Uniji ili protiv Unije. Mjere bi trebalo zadržati dok se ne okonča agresivni rat protiv Ukrajine i dok Rusija i medijske kuće povezane s njome ne prestanu propagandno djelovati protiv Unije i njezinih država članica.

(27) Poštujući temeljna prava i slobode priznate u Povelji Europske unije o temeljnim pravima, a posebno pravo na slobodu izražavanja i informiranja, slobodu poduzetništva i pravo na vlasništvo priznate u njezinim člancima 11., 16. odnosno 17., tim se mjerama medijske kuće i njihovo osoblje ne sprečava u obavljanju aktivnosti u Uniji koje nisu emitiranje, kao što su istraživanje i intervjui. Posebice, tim se mjerama ne mijenja obveza poštovanja prava, sloboda i načela iz članka 6. Ugovora o Europskoj uniji, utvrđenih u Povelji Europske unije o temeljnim pravima, te u ustavima država članica, u njihovim područjima primjene.

(28) Primjereno je proširiti zabranu cestovnog prijevoza robe u Uniji za prikolice i poluprikolice registrirane u Rusiji, među ostalim i kada ih vuku kamioni registrirani izvan Rusije.

(29) Pokušaji zaobilaženja Unijinih mjera ograničavanja doveli su do naglog porasta obmanjujućih praksi kojima pribjegavaju plovila koja prevoze rusku sirovu naftu i naftne derivate. Stoga je primjereno zabraniti pristup lukama i brodskim prevodnicama na području Unije plovilima koja obavljaju prijenose s broda na brod ako nadležna tijela imaju opravdan razlog za sumnju da plovilo krši zabranu uvoza ruske sirove nafte i naftnih derivata u Uniju morskim putem ili prevozi rusku sirovu naftu ili naftne derivate kupljene po cijeni višoj od gornje granice cijene koju je dogovorila Koalicija za određivanje cijena. Ta se zabrana primjenjuje na sva plovila, bez obzira na njihovu zastavu registracije, i na sve prijenose s broda na brod obavljene u bilo kojem trenutku tijekom putovanja u luke ili brodske prevodnice države članice. U svakom slučaju, plovilima će biti zabranjen pristup lukama i brodskim prevodnicama na području Unije ako nadležno tijelo ne obavijeste najmanje 48 sati unaprijed o prijenosu s broda na brod unutar određenih geografskih područja. Osim toga, tom će se zabranom dodatno ojačati mjere koje su donijele države članice kako bi zaštitile svoje obale od mogućih ekoloških nesreća uzrokovanih takvim prijenosima s broda na brod.

(30) Primjereno je zabraniti pristup lukama i brodskim prevodnicama na području Unije i plovilima za koja nadležna tijela imaju opravdan razlog za sumnju da nezakonito ometaju, isključuju ili na drugi način onemogućuju svoj brodski sustav za automatsku identifikaciju (AIS) pri prijevozu ruske sirove nafte i naftnih derivata, čime krše pravilo iz točke 2.4. poglavlja V. pravila 19. Konvencije SOLAS. Ta se zabrana ne primjenjuje u okolnostima u kojima se brodski AIS smije zakonito isključiti u skladu s međunarodnim sporazumima, pravilima ili standardima kojima se uređuje zaštita navigacijskih informacija, primjerice u plovidbi kroz vode visokog sigurnosnog rizika.

(31) Ta se zabrana primjenjuje i na sva plovila, bez obzira na njihovu zastavu registracije, i na svako nezakonito ometanje navigacijskog sustava u bilo kojem trenutku tijekom putovanja u luke ili brodske prevodnice države članice.

(32) Zabrane koje se odnose na pristup luci primjenjuju se na sva plovila, bez obzira na to jesu li privezana u luci ili na sidrištu u jurisdikciji luke države članice. U slučaju Finskog zaljeva te se zabrane odnose na svako plovilo, bez obzira na to je li privezano u luci ili na sidrištu koje se nalazi u teritorijalnim vodama ili unutarnjim vodama države članice.

(33) Primjereno je predvidjeti izuzeća i odstupanja kako bi se takvim plovilima omogućio pristup lukama i brodskim prevodnicama na području Unije kad je to nužno za pomorsku sigurnost, što obuhvaća ugrožavanje okoliša, za spašavanje života na moru i u humanitarne svrhe.

(34) U Odluci Vijeća (ZVSP) 2022/884 ([5]) i Uredbi Vijeća (EU) 2022/879 ([6]) utvrđuje se da države članice trebaju poduzeti sve potrebne mjere da nađu opskrbe koje su alternativa uvozu sirove nafte naftovodom iz Rusije kako bi se taj uvoz što prije zabranio. U skladu s tim ciljem trebalo bi ukinuti privremeno odstupanje kojim je Njemačkoj i Poljskoj dopušteno da se opskrbljuju sirovom naftom iz Rusije sjevernim dijelom naftovoda Družba. Uvoz nafte podrijetlom iz Kazahstana ili neke treće zemlje i koja se provozi kroz Rusiju naftovodom Družba nije zabranjen.

(35) U mehanizmu ograničavanja cijena predviđena je mogućnost da se ograničenje cijene ne primjenjuje na određene projekte koji su važni za energetsku sigurnost određenih trećih zemalja. Izuzeće za projekt Sahalin-2 (Сахалин-2) u Rusiji trebalo bi produljiti do 31. ožujka 2024. kako bi se osigurale potrebe Japana u pogledu energetske sigurnosti.

(36) Kako se ne bi ugrozila ključna energetska opskrba za koju nije zabranjen uvoz u Uniju iz trećih zemalja, primjereno je zajamčiti odgovarajuće održavanje i rad infrastrukture Konzorcija za kaspijski naftovod (Caspian Pipeline Consortium– CPC), koja omogućuje kupnju, uvoz ili prijenos robe obuhvaćene oznakom KN 2709 00 podrijetlom iz Kazahstana i koja se samo utovaruje u Rusiji, izlazi iz nje ili se kroz nju provozi. Premjereno je uvesti, isključivo u tu svrhu i uz stroge uvjete kojima bi se izbjegao rizik od zaobilaženja mjera, odstupanja od zabrane izravne ili neizravne prodaje, opskrbe, prijenosa ili izvoza određene robe ili tehnologije svakoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u Rusiji ili za upotrebu u Rusiji, od zabrane pružanja s time povezanog financiranja ili financijske pomoći, tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga, ili od zabrane pružanja revizorskih usluga, inženjerskih usluga, usluga pravnog savjetovanja, usluga tehničkog ispitivanja i analize.

(37) Kako ne bi došlo do zaobilaženja zabrane izdavanja prenosivih vrijednosnih papira osobama u Rusiji, primjereno je proširiti tu zabranu na financijske instrumente nominirane u bilo kojoj valuti.

(38) Također je primjereno uvesti odstupanje od zabrane pružanja određenih usluga ruskim subjektima koje su potrebne za uspostavu, certificiranje ili evaluaciju vatrozida, čime se osobi uvrštenoj na popis oduzima kontrola nad imovinom subjekta iz Unije koji nije uvršten na popis, a koji je u vlasništvu ili pod kontrolom osobe uvrštene na popis, te kako bi se osiguralo da ta osoba ne ostvaruje koristi, i na taj način se tom subjektu omogućuje nastavak poslovanja.

(39) Potrebno je dodatno razjasniti dokaze potrebne za uvoz proizvoda od željeza i čelika koji su prerađeni u trećoj zemlji, a sadržavaju proizvode od željeza i čelika podrijetlom iz Rusije.

(40) Primjereno je uvesti odstupanje od zabrane kupnje, uvoza ili prijenosa određenih proizvoda kojima se ostvaruju znatni prihodi za Rusku Federaciju i koji su potrebni za rad, održavanje ili popravak vagona podzemne željeznice u Budimpešti (linija 3).

(41) Također je nužno uvesti pojašnjenja o nadležnima tijelima koja primaju obavijesti o izvanrednim letovima između Rusije i Unije.

([5]) Odluka Vijeća (ZVSP) 2022/884 od 3. lipnja 2022. o izmjeni Odluke 2014/512/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini (SL L 153, 3.6.2022., str. 128.).

([6]) Uredba Vijeća (EU) 2022/879 od 3. lipnja 2022. o izmjeni Uredbe (EU) br. 833/2014 o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini (SL L 153, 3.6.2022., str. 53.).

(42) Primjereno je i produljiti rok za primjenu privremenog odstupanja od zabrane pružanja određenih usluga kako bi se gospodarskim subjektima iz Unije dodatno olakšalo dezinvestiranje s ruskog tržišta. Kako bi se ubrzalo dezinvestiranje ruskih gospodarskih subjekata s tržišta Unije, primjereno je uvesti privremeno odstupanje od zabrane pružanja usluga pravnog savjetovanja pravnim osobama, subjektima ili tijelima s poslovnim nastanom u Rusiji. Nadležna tijela država članica mogu odobriti pružanje, do 31. ožujka 2024., pravnih usluga koje su u nacionalnom zakonodavstvu države članice obvezne za dovršenje takvog dezinvestiranja.

(43) Kako bi se osigurala potpuna i ujednačena provedba mjera ograničavanja, primjereno je da države članice obavijeste ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju odbijenom na temelju Odluke 2014/512/ZVSP te da pružaju informacije o zahtjevima koje namjeravaju odobriti kako bi se izbjeglo biranje najpovoljnije jurisdikcije u slučajevima kad su druge države članice već obavijestile da su odbile zahtjev.

(44) Primjereno je i poboljšati razmjenu informacija o primjeni i provedbi ograničenja izvoza osjetljive robe koja se može iskoristiti za potporu agresivnom ratu Rusije protiv Ukrajine, kao što su roba s dvojnom namjenom i roba uvrštena na popis u Prilogu VII. Uredbi (EU) br. 833/2014, kako bi se suzbio rizik da osobe ili subjekti koji sudjeluju u nabavi zabranjene robe iz Unije za uporabu u Rusiji ili u pružanju zabranjenih usluga zaobilaze mjere te time krše Odluku 2014/512/ZVSP i Uredbu (EU) br. 833/2014.

(45) Primjereno je dodatno objasniti odredbe o razmjeni informacija među tijelima države članice i s tijelima drugih država članica te s Komisijom.

(46) Primjereno je proširiti popis partnerskih zemalja koje primjenjuju niz mjera za kontrolu izvoza koje su u osnovi istovjetne mjerama utvrđenima u Odluci 2014/512/ZVSP i Uredbi (EU) br. 833/2014.

(47) Naposljetku, potrebno je uvesti određene tehničke ispravke, među ostalim brisanjem upućivanja na prijelazna razdoblja koja su već istekla, kao i reorganizacijom strukture određenih priloga Uredbi (EU) br. 833/2014. Slijedom tih ispravaka zabrana uvoza ugljena sada je obuhvaćena člankom 4.k Odluke 2014/512/ZVSP; stoga je članak 4.l Odluke 2014/512/ZVSP postao suvišan i trebalo bi ga izbrisati. Brisanjem upućivanja na prijelazna razdoblja koja su već istekla ne nastoji se postići pravni učinak na prošle ili tekuće ugovore ni na primjenjivost tih prijelaznih razdoblja.

(48) Radi provedbe određenih mjera potrebno je daljnje djelovanje Unije.

(49) Odluku 2014/512/ZVSP trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odluka 2014/512/ZVSP mijenja se kako slijedi:

1. u članku 1.aa stavku 3. točka (c) briše se;

2. u članku 1.d stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Zabranjuje se prodaja prenosivih vrijednosnih papira denominiranih u bilo kojoj službenoj valuti države članice izdanih nakon 12. travnja 2022. ili denominiranih u bilo kojoj drugoj valuti, a izdanih nakon 6. kolovoza 2023., ili jedinica u subjektima za zajednička ulaganja kojima se stvara izloženost prema takvim vrijednosnim papirima, svim ruskim državljanima ili fizičkim osobama s boravištem u Rusiji ili svim pravnim osobama, subjektima ili tijelima s poslovnim nastanom u Rusiji.”;

3. članak 1.h mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 1. uvodni tekst zamjenjuje se sljedećim:

„1. Zabranjuje se dodjela bilo kojeg ugovora o javnoj nabavi ili ugovora o koncesiji koji su obuhvaćeni područjem primjene direktiva 2014/23/EU (*), 2014/24/EU (**), 2014/25/EU (***), 2009/81/EZ (****) Europskog parlamenta i Vijeća, kao i članka 10. stavaka 1. i 3., članka 10. stavka 6. točaka od (a) do (e) i članka 10. stavaka 8., 9. i 10. te članaka 11., 12., 13. i 14. Direktive 2014/23/EU, članka 7. točaka od (a) do (d) i članka 8., članka 10. točaka od (b) do (f) te od (h) do (j) Direktive 2014/24/EU, članka 18., članka 21. točaka od (b) do (e) te od (g) do (i) i članaka 29. i 30. Direktive 2014/25/EU te članka 13. točaka od (a) do (d) i od (f) do (h) i točke (j) Direktive 2009/81/EZ sljedećim osobama, subjektima ili tijelima, ili nastavak izvršavanja bilo kojeg takvog ugovora sa sljedećim osobama, subjektima ili tijelima:";

_____

(*) Direktiva 2014/23/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o dodjeli ugovorâ o koncesiji (SL L 94, 28.3.2014., str. 1.).

(**) Direktiva 2014/24/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o javnoj nabavi i o stavljanju izvan snage Direktive 2004/18/EZ (SL L 94, 28.3.2014., str. 65.).

(***) Direktiva 2014/25/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o nabavi subjekata koji djeluju u sektoru vodnog gospodarstva, energetskom i prometnom sektoru te sektoru poštanskih usluga i stavljanju izvan snage Direktive 2004/17/EZ (SL L 94, 28.3.2014., str. 243.).

(****) Direktiva 2009/81/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o usklađivanju postupaka nabave za određene ugovore o radovima, ugovore o nabavi robe i ugovore o uslugama koje sklapaju javni naručitelji ili naručitelji u području obrane i sigurnosti te izmjeni direktiva 2004/17/EZ i 2004/18/EZ (SL L 216, 20.8.2009., str. 76.).";

(b) u stavku 2. točka (f) briše se;

4. članak 1.k mijenja se kako slijedi:

(a) umeće se sljedeći stavak:

„9.a Odstupajući od stavaka 1. i 2., nadležna tijela mogu odobriti pružanje usluga iz tih stavaka, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, nakon što utvrde da su te usluge potrebne za uspostavu, certifikaciju ili evaluaciju vatrozida kojim se:

(a) oduzima kontrola fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela uvrštenih na popis u Prilogu Odluci 2014/145/ZVSP nad imovinom pravne osobe, subjekta ili tijela koji nisu uvršteni na popis, a koji su osnovani ili registrirani u skladu s pravom države članice, a koji su u vlasništvu ili pod kontrolom prvonavedene osobe, subjekta ili tijela; i

(b) osigurava da nikakva dodatna financijska sredstva ili gospodarski resursi ne idu u korist te fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela uvrštenih na popis.";

(b) stavak 11. zamjenjuje se sljedećim:

„11. Dotična država članica obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju stavaka 9.a i 10. u roku od dva tjedna od odobrenja.";

5. u članku 3. stavku 2. dodaje se sljedeća točka:

„(c) prodaja, licenciranje ili prijenos na neki drugi način prava intelektualnog vlasništva ili poslovnih tajni, kao i dodjela prava na pristup ili ponovnu uporabu materijala ili informacija koji su zaštićeni pravima intelektualnog vlasništva ili su poslovne tajne, a odnose se na robu i tehnologiju iz stavka 1. te na pružanje, proizvodnju, održavanje i uporabu te robe i tehnologije, izravno ili neizravno fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u Rusiji ili za uporabu u Rusiji.";

6. članak 3.a mijenja se kako slijedi:

(a) umeće se sljedeći stavak:

„1.a Zabranjuje se provoz preko državnog područja Rusije robe i tehnologije izvezene iz Unije koja bi mogla doprinijeti vojnom i tehnološkom napretku Rusije ili razvoju njezina sektora obrane i sigurnosti.”;

(b) u stavku 2. dodaje se sljedeća točka:

„(c) prodaja, licenciranje ili prijenos na neki drugi način prava intelektualnog vlasništva ili poslovnih tajni, kao i dodjela prava na pristup ili ponovnu uporabu materijala ili informacija koji su zaštićeni pravima intelektualnog vlasništva ili su poslovne tajne, a odnose se na robu i tehnologiju iz stavka 1. te na pružanje, proizvodnju, održavanje i uporabu te robe i tehnologije, izravno ili neizravno fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u Rusiji ili za uporabu u Rusiji.”;

(c) umeće se sljedeći stavak:

„3.a Zabrana iz stavka 1.a ovog članka ne primjenjuje se na provoz preko državnog područja Rusije robe i tehnologije koje bi mogle doprinijeti vojnom i tehnološkom napretku Rusije ili razvoju njezina sektora obrane i sigurnosti, kako su uvrštene na popis u Prilogu VII. Uredbi (EU) br. 833/2014, namijenjene za svrhe navedene u ovom članku stavku 3. točkama od (a) do (e).”;

(d) u stavku 4. dodaje se sljedeća točka:

„(i) namijenjena za isključivu upotrebu države članice koja izdaje odobrenje i pod punom kontrolom te države članice te radi ispunjavanja njezinih obveza održavanja na područjima koja su obuhvaćena dugoročnim ugovorom o zakupu sklopljenim između te države članice i Ruske Federacije.”;

(e) umeće se sljedeći stavak:

„4.a Odstupajući od stavka 1.a, nadležna tijela mogu odobriti provoz preko državnog područja Rusije robe i tehnologije koje bi mogle doprinijeti vojnom i tehnološkom napretku Rusije ili razvoju njezina sektora obrane i sigurnosti, kako su uvrštene na popis u Prilogu VII. Uredbi (EU) br. 833/2014 nakon što utvrde da su takva roba ili tehnologija namijenjeni za svrhe navedene u ovom članku stavku 4. točkama (b), (c), (d) i (h).”;

7. članak 3.aa mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Zabranjuje se prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz, izravno ili neizravno, vatrenog oružja, njegovih dijelova i bitnih komponenti te streljiva kako su uvršteni na popis u Prilogu I. Uredbi (EU) br. 258/2012 Europskog parlamenta i Vijeća (*) i određenog drugog vatrenog oružja i oružja, neovisno o tome jesu li podrijetlom iz Unije, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Rusiji ili za upotrebu u Rusiji.”;

(*) Uredba (EU) br. 258/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. ožujka 2012. o provedbi članka 10. Protokola Ujedinjenih naroda protiv nezakonite proizvodnje i trgovanja vatrenim oružjem, njegovim dijelovima i komponentama te streljivom, kojim se dopunjuje Konvencija Ujedinjenih naroda protiv transnacionalnog organiziranog kriminaliteta (Protokol UN-a o vatrenom oružju), utvrđivanju odobrenja za izvoz vatrenog oružja, mjera za uvoz i provoz vatrenog oružja, njegovih dijelova i komponenata i streljiva (SL L 94, 30.3.2012., str. 1.).”;

(b) u stavku 2. dodaje se sljedeća točka:

„(c) prodaja, licenciranje ili prijenos na neki drugi način prava intelektualnog vlasništva ili poslovnih tajni, kao i dodjela prava na pristup ili ponovnu uporabu materijala ili informacija koji su zaštićeni pravima intelektualnog vlasništva ili su poslovne tajne, a odnose se na robu i tehnologiju iz stavka 1. te na pružanje, proizvodnju, održavanje i uporabu te robe i tehnologije, izravno ili neizravno fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u Rusiji ili za uporabu u Rusiji.”;

(c) dodaje se sljedeći stavak:

„3. Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja relevantnih predmeta koje treba obuhvatiti ovim člankom.”;

8. u članku 4.c stavku 2. dodaje se sljedeća točka:

„(c) prodaja, licenciranje ili prijenos na neki drugi način prava intelektualnog vlasništva ili poslovnih tajni, kao i dodjela prava na pristup ili ponovnu uporabu materijala ili informacija koji su zaštićeni pravima intelektualnog vlasništva ili su poslovne tajne, a odnose se na robu i tehnologiju iz stavka 1. te na pružanje, proizvodnju, održavanje i uporabu te robe i tehnologije, izravno ili neizravno fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u Rusiji ili za uporabu u Rusiji.”;

9. članak 4.d mijenja se kako slijedi:

(a) umeće se sljedeći stavak:

„1.a Zabranjuje se provoz preko državnog područja Rusije robe i tehnologije izvezene iz Unije, a prikladne za uporabu u zrakoplovnoj ili svemirskoj industriji te mlaznog goriva i aditiva za gorivo.”;

(b) u stavku 4. dodaje se sljedeća točka:

„(c) prodaja, licenciranje ili prijenos na neki drugi način prava intelektualnog vlasništva ili poslovnih tajni, kao i dodjela prava na pristup ili ponovnu uporabu materijala ili informacija koji su zaštićeni pravima intelektualnog vlasništva ili su poslovne tajne, a odnose se na robu i tehnologiju iz stavka 1. te na pružanje, proizvodnju, održavanje i uporabu te robe i tehnologije, izravno ili neizravno fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u Rusiji ili za uporabu u Rusiji.”;

(c) umeću se sljedeći stavci:

„6.d Odstupajući od stavka 1.a ovog članka, nadležna tijela mogu odobriti provoz preko državnog područja Rusije robe i tehnologije prikladne za uporabu u zrakoplovstvu ili svemirskoj industriji, kako su uvrštene na popis u Prilogu XI. Uredbi (EU) br. 833/2014, te mlaznih goriva i aditiva za gorivo kako su uvršteni na popis u Prilogu XX. Uredbi (EU) br. 833/2014, nakon što utvrde da su takva roba ili tehnologija namijenjeni za svrhe utvrđene u stavcima 6.a, 6.b i 6.c ovog članka.

6.e. Odstupajući od stavka 1. ovog članka, nadležna tijela mogu odobriti prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz robe uvrštene na popis u dijelu B Priloga XI. Uredbi (EU) br. 833/2014 ako je ta roba namijenjena isključivo za uporabu države članice koja izdaje odobrenje i pod punom kontrolom te države članice te radi ispunjavanja njezinih obveza održavanja na područjima koja su obuhvaćena dugoročnim ugovorom o zakupu sklopljenim između te države članice i Ruske Federacije.”;

10. u članku 4.e stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. Operatori zrakoplova na izvanrednim letovima između Rusije i Unije, koji se obavljaju izravno ili preko treće zemlje, dužni su prije obavljanja operacija, a najmanje 48 sati unaprijed, obavijestiti nadležna tijela države članice polaska ili odredišta o svim relevantnim informacijama o letu.”;

11. u članku 4.h stavku 2. dodaje se sljedeća točka:

„(c) prodaja, licenciranje ili prijenos na neki drugi način prava intelektualnog vlasništva ili poslovnih tajni, kao i dodjela prava na pristup ili ponovnu uporabu materijala ili informacija koji su zaštićeni pravima intelektualnog vlasništva ili su poslovne tajne, a odnose se na robu i tehnologiju iz stavka 1. te na pružanje, proizvodnju, održavanje i uporabu te robe i tehnologije, izravno ili neizravno fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u Rusiji ili za uporabu u Rusiji.”;

12. u članku 4.ha stavku 5. točka (e) briše se;

13. umeću se sljedeći članci:

„*Članak 4.hb*

1. Zabranjuje se, od 24. srpnja 2023., pružanje pristupa lukama i brodskim prevodnicama na području Unije svim plovilima koja obavljaju prijenose s broda na brod, u bilo kojem trenutku putovanja u luke ili brodske prevodnice države članice, ako nadležno tijelo ima opravdan razlog za sumnju da se plovilom krše zabrane iz članka 4.o stavaka 1. i 2. i članka 4.p stavaka 1. i 4.

2. Nadležno tijelo ne odobrava pristup ako plovilo ne obavijesti nadležno tijelo najmanje 48 sati unaprijed o prijenosu s broda na brod koji se odvija u isključivom gospodarskom pojasu države članice ili unutar 12 nautičkih milja od polazne crte obale te države članice.

3. Stavci 1. i 2. ne primjenjuju se na plovilo kojemu je potrebna pomoć u traženju mjesta zakloništa, hitnom pristajanju u luku iz razloga pomorske sigurnosti ili zbog spašavanja života na moru.

4. Odstupajući od stavaka 1. i 2. nadležna tijela mogu plovilu odobriti pristup luci ili brodskoj prevodnici na području Unije pod uvjetima koje smatraju primjerenima nakon što su utvrdila da je takav pristup potreban u humanitarne svrhe.

5. Nakon odbijanja pristupa luci u skladu sa stavcima 1. i 2. dotična nadležna tijela o tome odmah izvješćuju druga nadležna tijela država članica. Dotična država članica bez odgode izvješćuje ostale države članice i Komisiju.

6. Za potrebe stavaka 1. i 2. nadležna tijela, povrh nacionalnih sustava i informacija, upotrebljavaju integrirane pomorske informacije dostupne u sustavu Unije za razmjenu pomorskih informacija (SafeSeaNet) uspostavljen u skladu s Direktivom 2002/59/EC Europskog parlamenta i Vijeća (*).

Članak 4.hc

1. Zabranjuje se, od 24. srpnja 2023., pružanje pristupa lukama i brodskim prevodnicama na području Unije svim plovilima za koja nadležno tijelo ima opravdan razlog za sumnju da pri prijevozu sirove nafte ili naftnih derivata na koje se primjenjuju zabrane iz članka 4.o stavaka 1. i 2. i članka 4.p stavaka 1. i 4. nezakonito ometaju, isključuju ili na drugi način onemogućuju svoj brodski sustav automatske identifikacije, u bilo kojem trenutku putovanja u luke ili brodske prevodnice države članice, čime krše poglavlje V. pravilo 19. točku 2.4. Konvencije SOLAS.

2. Stavak 1. ne primjenjuje se na plovilo kojemu je potrebna pomoć u traženju mjesta zakloništa, hitnom pristajanju u luku iz razloga pomorske sigurnosti ili zbog spašavanja života na moru.

3. Odstupajući od stavka 1. nadležna tijela mogu plovilu odobriti pristup luci ili brodskoj prevodnici na području Unije pod uvjetima koje smatraju primjerenima nakon što su utvrdila da je takav pristup potreban u humanitarne svrhe.

4. Nakon odbijanja pristupa luci u skladu sa stavkom 1. dotična nadležna tijela o tome odmah izvješćuju druga nadležna tijela država članica. Dotična država članica bez odgode izvješćuje ostale države članice i Komisiju.

5. Za potrebe stavka 1. nadležna tijela, povrh nacionalnih sustava i informacija, upotrebljavaju integrirane pomorske informacije dostupne u sustavu Unije za razmjenu pomorskih informacija (SafeSeaNet) uspostavljen u skladu s Direktivom 2002/59/EC.";

(*) Direktiva 2002/59/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 27. lipnja 2002. o uspostavi sustava nadzora plovidbe i informacijskog sustava Zajednice i stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 93/75/EEZ (SL L 208, 5.8.2002., str. 10.).

14. članak 4.i mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 1. točka (d) zamjenjuje se sljedećim:

„(d) od 30. rujna 2023. izravni ili neizravni uvoz ili kupnja proizvoda od željeza i čelika kako su uvršteni na popis u Prilogu XVII. Uredbi (EU) br. 833/2014, ako su prerađeni u trećoj zemlji i sadržavaju proizvode od željeza i čelika podrijetlom iz Rusije, kako su uvršteni na popis u Prilogu XVII. Uredbi (EU) br. 833/2014; za proizvode uvrštene na popis u Prilogu XVII. Uredbi (EU) br. 833/2014 koji su obrađeni u trećoj zemlji tako da su u njih ugrađeni proizvodi od čelika podrijetlom iz Rusije s oznakama KN 7207 11, 7207 12 10 ili 7224 90 ta se zabrana primjenjuje od 1. travnja 2024. za oznaku KN 7207 11 i od 1. listopada 2024. za oznake KN 7207 12 10 i 7224 90;

Za potrebe primjene ove točke uvoznici u trenutku uvoza predočuju dokaz o zemlji podrijetla ulaznih materijala za željezo i čelik koji se upotrebljavaju za preradu proizvoda u trećoj zemlji.";

(b) brišu se stavci 2. i 3.;

15. članak 4.j mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Zabranjuje se:

(a) izravno ili neizravno pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga povezanih s robom iz stavka 1. te povezanih s pružanjem, proizvodnjom, održavanjem i uporabom te robe, bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u Rusiji ili za uporabu u Rusiji;

(b) izravno ili neizravno pružanje financiranja ili financijske pomoći povezane s robom iz stavka 1. za bilo koju prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz te robe ili za pružanje povezane tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga, bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u Rusiji ili za upotrebu u Rusiji;

(c) prodaja, licenciranje ili prijenos na neki drugi način prava intelektualnog vlasništva ili poslovnih tajni, kao i dodjela prava na pristup ili ponovnu uporabu materijala ili informacija koji su zaštićeni pravima intelektualnog vlasništva ili su poslovne tajne, a odnose se na robu iz stavka 1. te na pružanje, proizvodnju, održavanje i uporabu te robe, izravno ili neizravno fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u Rusiji ili za uporabu u Rusiji.";

(b) umeće se sljedeći stavak:

„2.a Zabrane iz stavaka 1. i 2. primjenjuju se na luksuznu robu ako njezina vrijednost premašuje 300 EUR po komadu, osim ako je navedeno drukčije.";

(c) umeće se sljedeći stavak:

„4.a Odstupajući od stavaka 1. i 2., nadležna tijela mogu odobriti prodaju ili isporuku plovila obuhvaćenog oznakom KN 8901 10 00 ili 8901 90 00 ili pružanje povezane tehničke ili financijske pomoći do 31. prosinca 2023. pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u Rusiji ili za uporabu u Rusiji pod uvjetima koje smatraju primjerenima, nakon što utvrde:

(a) da se plovilo fizički nalazi u Rusiji 24. lipnja 2023. i da je namijenjeno uporabi u Rusiji;

(b) da je plovilo pod zastavom Ruske Federacije na temelju registracije najma broda bez posade koja je prvotno izvršena prije 24. veljače 2022.;

(c) da pravna osoba, subjekt ili tijelo u Rusiji nije vojni krajnji korisnik i da neće upotrebljavati plovilo u vojne svrhe;

(d) da se prodajom ili isporukom neće okoristiti osoba, subjekt ili tijelo uvršteni na popis u Prilogu Odluci 2014/145/ZVSP ili da nije podložno mjerama ograničavanja predviđenima ovom Odlukom.";

(d) stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. Dotična država članica izvješćuje ostale države članice i Komisiju o svim odobrenjima izdanima na temelju stavaka 4. i 4.a u roku od dva tjedna od odobrenja.”;

16. članak 4.k mijenja se kako slijedi:

(a) stavci 3., 3.b, 3.ba i 3.d brišu se;

(b) umeće se sljedeći stavak:

„3.e Odstupajući od stavaka 1. i 2. ovog članka, nadležna tijela mogu odobriti kupnju, uvoz ili prijenos robe obuhvaćene oznakama KN 7007, 8479, 8481, 8487, 8504, 8517, 8525, 8531, 8536, 8537, 8538, 8542, 8543, 8603, kako je navedeno u Prilogu XXI. Uredbi (EU) br. 833/2014, ili pružanje s tim povezane tehničke i financijske pomoći, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, nakon što utvrde da je to potrebno za rad, održavanje ili popravak vagona podzemne željeznice u Budimpešti (linija 3) isporučenih 2018., prilikom aktiviranja jamstva koje je Metrowagonmash dao prije 24. lipnja 2023.”;

17. članak 4.l briše se;

18. članak 4.m mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 2. dodaje se sljedeća točka:

„(c) prodaja, licenciranje ili prijenos na neki drugi način prava intelektualnog vlasništva ili poslovnih tajni, kao i dodjela prava na pristup ili ponovnu uporabu materijala ili informacija koji su zaštićeni pravima intelektualnog vlasništva ili su poslovne tajne, a odnose se na robu i tehnologiju iz stavka 1. te na pružanje, proizvodnju, održavanje i uporabu te robe i tehnologije, izravno ili neizravno fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u Rusiji ili za uporabu u Rusiji.”;

(b) stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Za robu vrijednosti koja ne prelazi 50 000 EUR po jedinici obuhvaćenu oznakama KN 8703 23, 8703 24, 8703 32, 8703 33, 8703 40, 8703 50, 8703 60, 8703 70,8703 80, 8703 90 ili 8903 zabrane iz stavaka 1. i 2. ne primjenjuju se na izvršenje, do 25. rujna 2023., ugovora sklopljenih prije 24. lipnja 2023. ili akcesornih ugovora potrebnih za izvršenje takvih ugovora.”;

(c) stavak 3.a zamjenjuje se sljedećim:

„3.a Za robu obuhvaćenu oznakama KN 2710 12, 2909 60, 3905 99, 4002 19, 4002 70, 4010 11,4010 12, 4011 20, 4012 90, 4805 93, 4810 29, 4823 90, 7216 61, 8402 11, 8454 30, 8477 10, 8477 20, 8477 59, 8477 80, 8477 90, 8514 32, 8514 40, 8525 89, 8704 21, 9024 90, 9031 10, 9031 41, 9031 49, 9031 80, 9031 90 ili 9406 20 zabrane iz stavaka 1. i 2. ne primjenjuju se na izvršenje, do 25. rujna 2023., ugovora sklopljenih prije 24. lipnja 2023. ili akcesornih ugovora potrebnih za izvršenje takvih ugovora.”;

(d) stavak 3.b zamjenjuje se sljedećim:

„3.b Za robu obuhvaćenu oznakama KN koja je prvi put uključena u Prilog XXIII. Uredbi (EU) br. 833/2014 od 24. lipnja 2023. i koja nije navedena u stavcima 3. i 3.a ovog članka, i osim robe obuhvaćene oznakama KN koja je već uključena u Prilog XVIII. toj uredbi, zabrane iz stavaka 1. i 2. ovog članka ne primjenjuju se na izvršenje do 25. rujna 2023. ugovora sklopljenih prije 24. lipnja 2023. ili akcesornih ugovora potrebnih za izvršenje takvih ugovora.”;

(e) briše se stavak 3.c;

(f) stavak 4.b zamjenjuje se sljedećim:

„4.b Odstupajući od stavaka 1. i 2., nadležna tijela mogu odobriti, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz robe obuhvaćene KN poglavljima 72, 84, 85 i 90 kako je uvrštena na popis u Prilogu XXIII. Uredbi (EU) br. 833/2014, ili povezanu tehničku pomoć, brokerske usluge, financiranje ili pružanje financijske pomoći, nakon što utvrde da je to nužno za proizvodnju robe od titanija koja je potrebna u zrakoplovnoj industriji, a za koju nije dostupna alternativna opskrba.";

(g) stavak 5.b zamjenjuje se sljedećim:

„5.b Dotična država članica izvješćuje ostale države članice i Komisiju o svim odobrenjima izdanima na temelju stavaka 4.a, 4.b i 5. u roku od dva tjedna od odobrenja.";

19. članak 4.n mijenja se kako slijedi:

(a) umeće se sljedeći stavak:

„1.a Zabrana iz stavka 1. primjenjuje se na prijevoz robe unutar područja Unije koji cestovni prijevoznici obavljaju prikolicama ili poluprikolicama registriranima u Rusiji, čak i ako te prikolice ili poluprikolice vuku kamioni registrirani u drugim zemljama.";

(b) umeće se sljedeći stavak:

„3.a Zabrana iz stavka 1.a ne primjenjuje se do 30. lipnja 2023. na prijevoz robe koji je započeo prije 24. lipnja 2023. ako su prikolica ili poluprikolica:

(a) već bile na području Unije 24. lipnja 2023.; ili

(b) trebaju proći kroz Uniju kako bi se vratile u Rusiju.";

(c) u stavku 4. uvodni tekst zamjenjuje se sljedećim:

„4. Odstupajući od stavaka 1. i 1.a nadležna tijela države članice mogu odobriti prijevoz robe koji obavlja poduzeće za cestovni prijevoz s poslovnim nastanom u Rusiji ili bilo koje poduzeće za cestovni prijevoz ako se roba prevozi prikolicama ili poluprikolicama registriranima u Rusiji, među ostalim ako se te prikolice ili poluprikolice vuku kamionima registriranima u drugim zemljama, ako su nadležna tijela utvrdila da je takav prijevoz potreban za:";

20. u članku 4.o umeće se sljedeći stavak:

„3.a Izuzeće iz stavka 3. točke (d) prestaje se primjenjivati na Njemačku i Poljsku 23. lipnja 2023.";

21. umeće se sljedeći članak:

„*Članak 4.pa*

1. Odstupajući od članaka 3., 3.a, 4.h i 4.m, nadležna tijela mogu odobriti prodaju, opskrbu, prijenos, izvoz ili provoz kroz Rusiju robe i tehnologije iz tih članaka ili pružanje povezane tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga, ili financiranja ili financijske pomoći, za rad i održavanje naftovoda Konzorcija za kaspijski naftovod (CPC) i pripadajuće infrastrukture potrebne za prijevoz robe obuhvaćene oznakom KN 2709 00 podrijetlom iz Kazahstana i koja se samo utovaruje u Rusiji, izlazi iz nje ili se kroz nju provozi, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, nakon što utvrde da:

(a) takva prodaja, opskrba, prijenos, izvoz ili provoz kroz Rusiju ili pružanje povezane tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga, ili financiranje i financijska pomoć potrebni su za rad, održavanje, popravak ili zamjenu sastavnih dijelova naftovoda CPC-a i povezane infrastrukture;

(b) nisu zatražene vrste robe, tehnologija ili pomoći povrh vrste robe i tehnologije koje su prethodno izvezene iz Unije ili pomoći koja je prethodno pružena iz Unije, zemlje članice Europskog gospodarskog prostora, Švicarske ili partnerske zemlje navedene u Prilogu VII. u Rusiju radi rada, nužnog održavanja, popravka ili zamjene sastavnih dijelova naftovoda CPC-a i povezane infrastrukture, te povezane pomoći;

(c) zatražene količine razmjerne su onima koje se upotrebljavaju za rad, održavanje, popravak ili zamjenu sastavnih dijelova naftovoda CPC-a i povezane infrastrukture; i

(d) takvu robu i tehnologiju pruža fizička ili pravna osoba koja podliježe članku 13. Uredbe (EU) br. 833/2014 isključivo za krajnju uporabu u radu, bitnom održavanju, popravku ili zamjeni sastavnih dijelova naftovoda CPC i povezane infrastrukture.

2. Odstupajući od članka 1.k, nadležna tijela mogu odobriti pružanje revizorskih usluga, inženjerskih usluga, usluga pravnog savjetovanja, usluga tehničkog ispitivanja i analize za rad i održavanje naftovoda CPC-a i pripadajuće infrastrukture potrebne za prijevoz robe obuhvaćene oznakom KN 2709 00 podrijetlom iz Kazahstana koja se samo utovaruje u Rusiji, izlazi iz nje ili se kroz nju provozi, nakon što utvrde da:

(a) pružanje tih usluga potrebno je za rad, održavanje, popravak ili zamjenu sastavnih dijelova naftovoda CPC-a i pripadajuće infrastrukture; i

(b) takve usluge pruža fizička ili pravna osoba koja podliježe članku 13. Uredbe (EU) br. 833/2014.

3. Dotična država članica izvješćuje ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju stavaka 1. i 2. u roku od dva tjedna od odobrenja.

4. Pri izdavanju odobrenja na temelju stavaka 1. i 2. nadležno tijelo zahtijeva predočenje potvrde o krajnjem korisniku i detaljnih redovitih izvješća u kojima je naznačeno da tijekom relevantnih radova takva roba, tehnologija ili usluge nisu upotrijebljene u svrhe za koje nisu bile namijenjene. Ono može nametnuti dodatne uvjete u skladu sa stavkom 1.";

22. članak 4.r mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 1. uvodni tekst zamjenjuje se sljedećim:

„Odstupajući od članaka 3., 3.a, 4., 4.c, 4.d, 4.g, 4.j i 4.m, nadležna tijela mogu do 31. prosinca 2023. odobriti prodaju, isporuku ili prijenos robe i tehnologije uvrštenih na popis u prilozima II, VII., X., XI., XVI., XVIII., XX. i XXIII. Uredbi (EU) br. 833/2014, kao i u Prilogu I. Uredbi (EU) 2021/821, te prodaju, licenciranje ili prijenos na neki drugi način prava intelektualnog vlasništva ili poslovnih tajni, kao i dodjelu prava na pristup ili ponovnu uporabu materijala ili informacija koji su zaštićeni pravom intelektualnog vlasništva ili su poslovne tajne, a odnose se na navedenu robu i tehnologiju, ako su takva prodaja, isporuka ili prijenos, licenciranje, dodjela prava na pristup ili ponovnu uporabu nužno potrebni za dezinvestiranje iz Rusije ili likvidaciju poslovnih aktivnosti u Rusiji, pod uvjetom da su ispunjeni sljedeći uvjeti:";

(b) umeće se sljedeći stavak:

„1.a Odstupajući od članka 4., nadležna tijela mogu do 31. ožujka 2024. odobriti prodaju, isporuku ili prijenos robe i tehnologija uvrštenih na popis u Prilogu II. Uredbi (EU) br. 833/2014 ako su takva prodaja, isporuka ili prijenos nužno potrebni za dezinvestiranje iz zajedničkog pothvata, osnovanog ili registriranog u skladu s pravom države članice prije 24. veljače 2022., u kojem sudjeluje ruska pravna osoba, subjekt ili tijelo i koji upravlja infrastrukturom plinovoda između Rusije i trećih zemalja."

(c) u stavku 2.a uvodni tekst zamjenjuje se sljedećim:

„2.a Odstupajući od članka 1.k, nadležna tijela mogu odobriti nastavak pružanja u njemu navedenih usluga do 31. ožujka 2024. ako je takvo pružanje usluga nužno za dezinvestiranje iz Rusije ili likvidaciju poslovnih aktivnosti u Rusiji, pod uvjetom da su ispunjeni sljedeći uvjeti:";

(d) umeće se sljedeći stavak:

„2.b Odstupajući od članka 1.k stavka 2., nadležna tijela mogu do 31. ožujka 2024. odobriti pružanje usluga pravnog savjetovanja koje su zakonski potrebne za dovršetak prodaje ili prijenosa vlasničkih prava u izravnom ili neizravnom vlasništvu pravnih osoba, subjekata ili tijela s poslovnim nastanom u Rusiji u pravnoj osobi, subjektu ili tijelu s poslovnim nastanom u Uniji.";

(e) stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Dotična država članica izvješćuje ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju stavaka 1.,1.a, 2., 2.a ili 2.b u roku od dva tjedna od odobrenja.";

(f) briše se stavak 4.;

23. umeće se sljedeći članak:

„*Članak 5.a*

1. Zabranjuje se prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz, izravno ili neizravno, robe i tehnologije kako su uvrštene na popis u Prilogu XIV., neovisno o tome jesu li podrijetlom iz Unije, fizičkim i pravnim osobama, subjektima ili tijelima u trećoj zemlji navedenoj u tom prilogu.

2. Zabranjuje se:

(a) izravno ili neizravno pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga povezanih s robom i tehnologijom iz stavka 1. te s pružanjem, proizvodnjom, održavanjem i uporabom te robe i tehnologije, bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u navedenoj trećoj zemlji;

(b) pružanje financiranja ili financijske pomoći povezane s robom i tehnologijom iz stavka 1. za svaku prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz te robe i tehnologije ili za pružanje povezane tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga, izravno ili neizravno, bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u navedenoj trećoj zemlji;

(c) prodaja, licenciranje ili prijenos na neki drugi način prava intelektualnog vlasništva ili poslovnih tajni, kao i dodjela prava na pristup ili ponovnu uporabu materijala ili informacija koji su zaštićeni kao intelektualno vlasništvo ili su poslovne tajne, a odnose se na robu i tehnologiju iz stavka 1. te na pružanje, proizvodnju, održavanje i uporabu te robe i tehnologije, izravno ili neizravno bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u navedenoj trećoj zemlji.

3. Prilog XIV. obuhvaća samo osjetljivu robu i tehnologiju s dvojnom namjenom, ili robu i tehnologiju koja bi mogla doprinijeti jačanju ruskih vojnih, tehnoloških ili industrijskih kapaciteta ili razvoju sektora obrane i sigurnosti Rusije, na način kojim se jača ruska sposobnost vođenja rata, i čiji je izvoz u Rusiju zabranjen na temelju ove Odluke i za koju postoji visok i trajan rizik od prodaje, isporuke, prijenosa ili izvoza iz trećih zemalja u Rusiju nakon njezine prodaje, isporuke, prijenosa ili izvoza iz Unije. U Prilogu XIV. se za svaku stavku robe ili tehnologije uvrštene na popis navode treće zemlje u kojima su njihova prodaja, isporuka, prijenos ili izvoz zabranjeni.

Prilog XIV. uključuje samo treće zemlje za koje je Vijeće utvrdilo da sustavno i dosljedno ne sprečavaju prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz u Rusiju robe i tehnologije, kako su uvrštene na popis u tom prilogu, koje se izvoze iz Unije, unatoč prethodnim kontaktima i pomoći Unije dotičnoj zemlji.

4. Ako prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz robe ili tehnologije uvrštene na popis u Prilogu XIV. fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u Rusiji ili za uporabu u Rusiji nisu zabranjeni određenim izuzećima predviđenim ovom Odlukom, njihova prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u navedenoj trećoj zemlji nisu zabranjeni ako su ispunjeni isti uvjeti koji se na temelju ove Odluke primjenjuju na izvoz u Rusiju ili na uporabu u Rusiji.

5. Ako nadležna tijela mogu u skladu s ovom Odlukom odobriti prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz robe ili tehnologije uvrštene na popis u Prilogu XIV. fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u Rusiji ili za uporabu u Rusiji, nadležna tijela mogu odobriti njihovu prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u navedenoj trećoj zemlji pod istim uvjetima koji se primjenjuju na izvoz u Rusiju ili na uporabu u Rusiji.";

24. prilozi se mijenjaju kako je navedeno u Prilogu ovoj Odluci.

Točka 24. primjenjuje se na jedan ili više subjekata iz točke 3. Priloga ovoj Odluci od 1. listopada 2023. i pod uvjetom da Vijeće, nakon što razmotri dotične slučajeve, jednoglasno donese takvu odluku.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 23. lipnja 2023.

Za Vijeće
Predsjednica
J. ROSWALL

PRILOG

1. Prilog IV. Odluci 2014/512/ZVSP zamjenjuje se sljedećim:

„PRILOG IV.

U ovom Prilogu navode se fizičke ili pravne osobe, subjekti ili tijela koji su vojni krajnji korisnici, pripadaju ruskom vojno-industrijskom kompleksu ili imaju komercijalne ili druge poveznice sa sektorom obrane i sigurnosti Rusije ili podupiru taj sektor na drugi način. Te fizičke ili pravne osobe, subjekti ili tijela doprinose ruskom vojnom i tehnološkom napretku ili razvoju sektora obrane i sigurnosti Rusije. Uključuju fizičke ili pravne osobe, subjekte ili tijela u trećim zemljama osim Rusije. Njihovo uključivanje u ovaj Prilog ne podrazumijeva pripisivanje odgovornosti za njihove radnje jurisdikciji u kojoj djeluju.

Popis pravnih osoba, subjekata i tijela iz članka 3. stavka 7., članka 3.a stavka 7. i članka 3.b stavka 1.

1. JSC Sirius (Rusija)

2. OJSC Stankoinstrument (Rusija)

3. OAO JSC Chemcomposite (Rusija)

4. JSC Kalashnikov (Rusija)

5. JSC Tula Arms Plant (Rusija)

6. NPK Technologii Maschinostrojenija (Rusija)

7. OAO Wysokototschnye Kompleksi (Rusija)

8. OAO Almaz Antey (Rusija)

9. OAO NPO Bazalt (Rusija)

10. Admiralty Shipyard JSC (Rusija)

11. Aleksandrov Scientific Research Technological Institute NITI (Znanstveno-istraživačko-tehnološki institut Aleksandrov – NITI) (Rusija)

12. Argut OOO (Rusija)

13. Komunikacijski centar Ministarstva obrane (Rusija)

14. Federalni istraživački centar, Institut za katalizu Boreskov (Rusija)

15. Federalno državno proračunsko poduzeće u okviru administracije predsjednika Ruske Federacije (Rusija)

16. Federalno državno proračunsko poduzeće „Special Flight Unit Rossiya” u okviru administracije predsjednika Ruske Federacije (Rusija)

17. Federalno državno unitarno poduzeće „Dukhov Automatics Research Institute” (VNIIA) (Rusija)

18. Vanjska obavještajna služba (SVR) (Rusija)

19. Forenzički centar regije Nizhniy Novgorod, glavna uprava Ministarstva unutarnjih poslova (Rusija)

20. International Center for Quantum Optics and Quantum Technologies (ruski kvantni centar) (Rusija)

21. Irkut Corporation (Rusija)

22. Javno dioničko društvo „Irkut Research and Production Corporation" (Istraživački i proizvodni centar Irkut) (Rusija)

23. Dioničko društvo „Scientific Research Institute of Computing Machinery" (Institut za znanstvena istraživanja računalnih uređaja) (Rusija)

24. JSC Central Research Institute of Machine Building (JSC TsNIIMash) (Rusija)

25. JSC Kazan Helicopter Plant Repair Service (Rusija)

26. JSC Shipyard Zaliv (Brodogradilište u Zalivu) (Autonomna Republika Krim, koji je Rusija nezakonito pripojila)

27. JSC Rocket and Space Centre – Progress (Raketni i svemirski centar) (Rusija)

28. Kamensk-Uralsky Metallurgical Works J.S. Co. (Rusija)

29. Kazan Helicopter Plant PJSC (Rusija)

30. Komsomolsk-na-Amur Aviation Production Organization (KNAAPO) (Rusija)

31. Ministarstvo obrane Ruske Federacije (Rusija)

32. Moskovski institut za fiziku i tehnologiju (Rusija)

33. NPO High Precision Systems JSC (Rusija)

34. NPO Splav JSC (Rusija)

35. OPK Oboronprom (Rusija)

36. PJSC Beriev Aircraft Company (Rusija)

37. PJSC Irkut Corporation (Rusija)

38. PJSC Kazan Helicopters (Rusija)

39. POLYUS Research Institute of M.F. Stelmakh Joint Stock Company (Rusija)

40. Promtech-Dubna, JSC (Rusija)

41. Javno dioničko društvo „United Aircraft Corporation” (Rusija)

42. Radiotechnical and Information Systems (RTI) Concern (Rusija)

43. Rapart Services LLC (Rusija)

44. Rosoboronexport OJSC (ROE) (Rusija)

45. Rostec (državna korporacija za ruske tehnologije) (Rusija)

46. Rostekh – Azimuth (Rusija)

47. Russian Aircraft Corporation MiG (Rusija)

48. Russian Helicopters JSC (Rusija)

49. SP KVANT (Sovmestnoe Predpriyatie Kvantovye Tekhnologii) (Rusija)

50. Sukhoi Aviation JSC (Rusija)

51. Sukhoi Civil Aircraft (Rusija)

52. Tactical Missiles Corporation JSC (Rusija)

53. Tupolev JSC (Rusija)

54. UEC-Saturn (Rusija)

55. United Aircraft Corporation (Rusija)

56. JSC AeroKompozit (Rusija)

57. United Engine Corporation (Rusija)

58. UEC-Aviadvigatel JSC (Rusija)

59. United Instrument Manufacturing Corporation (Rusija)

60. United Shipbuilding Corporation (Rusija)

61. JSC PO Sevmash (Rusija)

62. Krasnoye Sormovo Shipyard (brodogradilište Krasnoje Sormovo) (Rusija)

63. Severnaya Shipyard (brodogradilište Severnaya) (Rusija)

64. Shipyard Yantar (brodogradilište Yantar) (Rusija)

65. Uralvagonzavod (Rusija)

66. Baikal Electronics (Rusija)

67. Center for Technological Competencies in Radiophtonics (Centar za tehnološku stručnost u radiofoniji) (Rusija)

68. Central Research and Development Institute Tsiklon (Središnji institut za istraživanje i razvoj Tziklon) (Rusija)

69. Crocus Nano Electronics (Rusija)

70. Dalzavod Ship-Repair Center (Centar za popravak brodova Dalzavod) (Rusija)

71. Elara (Rusija)

72. Electronic Computing and Information Systems (Rusija)

73. ELPROM (Rusija)

74. Engineering Center Ltd. (Rusija)

75. Forss Technology Ltd. (Rusija)

76. Integral SPB (Rusija)

77. JSC Element (Rusija)

78. JSC Pella-Mash (Rusija)

79. JSC Shipyard Vympel (Rusija)

80. Kranark LLC (Rusija)

81. Lev Anatolyevich Yershov (Ershov) (Rusija)

82. LLC Center (Rusija)

83. MCST Lebedev (Rusija)

84. Miass Machine-Building Factory (strojo-građevna tvornica Miass) (Rusija)

85. Microelectronic Research and Development Center Novosibirsk (Centar za istraživanja i razvoj u mikroelektronici Novosibirsk) (Rusija)

86. MPI VOLNA (Rusija)

87. N.A. Dollezhal Order of Lenin Research and Design Institute of Power Engineering (institut za istraživanja i projektiranje u elektroenergetici) (Rusija)

88. Nerpa Shipyard (Rusija)

89. NM-Tekh (Rusija)

90. Novorossiysk Shipyard JSC (Rusija)

91. NPO Electronic Systems (Rusija)

92. NPP Istok (Rusija)

93. NTC Metrotek (Rusija)

94. OAO GosNIIkhimanalit (Rusija)

95. OAO Svetlovskoye Predpriyatiye Era (Rusija)

96. OJSC TSRY (Rusija)

97. OOO Elkomtekh (Elkomtex) (Rusija)

98. OOO Planar (Rusija)

99. OOO Sertal (Rusija)

100. Photon Pro LLC (Rusija)

101. PJSC Zvezda (Rusija)

102. Amur Shipbuilding Factory PJSC (Rusija)

103. AO Center of Shipbuilding and Ship Repairing JSC (centar za brodogradnju i popravak brodova) (Rusija)

104. AO Kronshtadt (Rusija)

105. Avant Space LLC (Rusija)

106. Production Association Strela (Rusija)

107. Radioavtomatika (Rusija)

108. Research Center Module (Istraživački centar Module) (Rusija)

109. Robin Trade Limited (Rusija)

110. R.Ye. Alekseyev Central Design Bureau for Hydrofoil Ships (središnji ured za projektiranje hidroglisera) (Rusija)

111. Rubin Sever Design Bureau (Rusija)

112. Russian Space Systems (Rusija)

113. Rybinsk Shipyard Engineering (Rusija)

114. Scientific Research Institute of Applied Chemistry (institut za znanstvena istraživanja u primijenjenoj kemiji) (Rusija)

115. Scientific-Research Institute of Electronics (institut za znanstvena istraživanja u elektronici) (Rusija)

116. Scientific Research Institute of Hypersonic Systems (institut za znanstvena istraživanja u hipersoničkim sustavima) (Rusija)

117. Scientific Research Institute NII Submikron (institut za znanstvena istraživanja NII Submikron) (Rusija)

118. Sergey IONOV (Rusija)

119. Serniya Engineering (Rusija)

120. Severnaya Verf Shipbuilding Factory (Rusija)

121. Ship Maintenance Center Zvezdochka (centar za održavanje brodova Zvezdochka) (Rusija)

122. State Governmental Scientific Testing Area of Aircraft Systems (GkNIPAS) (Državno područje za ispitivanje zrakoplovnih sustava) (Rusija)

123. State Machine Building Design Bureau Raduga Bereznya (Rusija)

124. State Scientific Center AO GNTs RF—FEI A.I. Leypunskiy Physico-Energy Institute (Rusija)

125. State Scientific Research Institute of Machine Building Bakhirev (GosNIImash) (Državni institut za istraživanje strojogradnje Bakhirev) (Rusija)

126. Tomsk Microwave and Photonic Integrated Circuits and Modules Collective Design Center (Rusija)

127. UAB Pella-Fjord (Rusija)

128. United Shipbuilding Corporation JSC „35th Shipyard” (Rusija)

129. United Shipbuilding Corporation JSC „Astrakhan Shipyard” (Rusija)

130. United Shipbuilding Corporation JSC „Aysberg Central Design Bureau” (Rusija)

131. United Shipbuilding Corporation JSC „Baltic Shipbuilding Factory” (Rusija)

132. United Shipbuilding Corporation JSC „Krasnoye Sormovo Plant OJSC” (Rusija)

133. United Shipbuilding Corporation JSC SC „Zvyozdochka” (Rusija)

134. United Shipbuilding Corporation „Pribaltic Shipbuilding Factory Yantar” (Rusija)

135. United Shipbuilding Corporation „Scientific Research Design Technological Bureau Onega” (Rusija)

136. United Shipbuilding Corporation „Sredne-Nevsky Shipyard” (Rusija)

137. Ural Scientific Research Institute for Composite Materials (Uralski institut za znanstvena istraživanja kompozitnih materijala) (Rusija)

138. Urals Project Design Bureau Detal (Rusija)

139. Vega Pilot Plant (Rusija)

140. Vertikal LLC (Rusija)

141. Vladislav Vladimirovich Fedorenko (Rusija)

142. VTK Ltd (Rusija)

143. Yaroslavl Shipbuilding Factory (Rusija)

144. ZAO Elmiks-VS (Rusija)

145. ZAO Sparta (Rusija)

146. ZAO Svyaz Inzhiniring (Rusija)

147. 46th TSNII Central Scientific Research Institute (46. središnji institut za znanstvena istraživanja) (Rusija)

148. Alagir Resistor Factory (Rusija)

149. All-Rusijan Research Institute of Optical and Physical Measurements (sveruski istraživački institut za optička i fizička mjerenja) (Rusija)

150. All-Rusijan Scientific-Research Institute Etalon JSC (sveruski znanstveno-istraživački institut Etalon JSC) (Rusija)

151. Almaz JSC (Rusija)

152. Arzam Scientific Production Enterprise Temp Avia (Rusija)

153. Automated Procurement System for State Defense Orders, LLC (Rusija)

154. Dolgoprudniy Design Bureau of Automatics (DDBA JSC) (Rusija)

155. Electronic Computing Technology Scientific-Research Center JSC (Rusija)

156. Electrosignal JSC (Rusija)

157. Energiya JSC (Rusija)

158. Engineering Center Moselectronproekt (Rusija)

159. Etalon Scientific and Production Association (Rusija)

160. Evgeny Krayushin (Rusija)

161. Foreign Trade Association Mashpriborintorg (Rusija)

162. Ineko LLC (Rusija)

163. Informakustika JSC (Rusija)

164. Institute of High Energy Physics (Institut za visokoenergetsku fiziku) (Rusija)

165. Institute of Theoretical and Experimental Physics (Institut za teoretsku i eksperimentalnu fiziku) (Rusija)

166. Inteltech PJSC (Rusija)

167. ISE SO RAN Institute of High-Current Electronics (Rusija)

168. Kaluga Scientific-Research Institute of Telemechanical Devices JSC (Rusija)

169. Kulon Scientific-Research Institute JSC (znanstveno-istraživački institut Kulon JSC) (Rusija)

170. Lutch Design Office JSC (Rusija)

171. Meteor Plant JSC (Rusija)

172. Moscow Communications Research Institute JSC (Rusija)

173. Moscow Order of the Red Banner of Labor Research Radio Engineering Institute JSC (Rusija)

174. NPO Elektromechaniki JSC (Rusija)

175. Omsk Production Union Irtysh JSC (Rusija)

176. Omsk Scientific-Research Institute of Instrument Engineering JSC (Rusija)

177. Optron, JSC (Rusija)

178. Pella Shipyard OJSC (Rusija)

179. Polyot Chelyabinsk Radio Plant JSC (Rusija)

180. Pskov Distance Communications Equipment Plant (Rusija)

181. Radiozavod JSC (Rusija)

182. Razryad JSC (Rusija)

183. Research Production Association Mars (Rusija)

184. Ryazan Radio-Plant (Rusija)

185. Scientific Production Center Vigstar JSC (Rusija)

186. Scientific Production Enterprise „Radiosviaz” (Rusija)

187. Scientific Research Institute Ferrite-Domen (znanstveno-istraživački institut Ferrite-Domen) (Rusija)

188. Scientific Research Institute of Communication Management Systems (znanstveno-istraživački institut za sustave upravljanja komunikacijama) (Rusija)

189. Scientific-Production Association and Scientific-Research Institute of Radio-Components (znanstveno-proizvodno udruženje i znanstveno-istraživački institut za radiokomponente) (Rusija)

190. Scientific-Production Enterprise „Kant” (Rusija)

191. Scientific-Production Enterprise „Svyaz” (Rusija)

192. Scientific-Production Enterprise Almaz JSC (Rusija)

193. Scientific-Production Enterprise Salyut JSC (Rusija)

194. Scientific-Production Enterprise Volna (Rusija)

195. Scientific-Production Enterprise Vostok JSC (Rusija)

196. Scientific-Research Institute „Argon” (Rusija)

197. Scientific-Research Institute and Factory Platan (Rusija)

198. Scientific-Research Institute of Automated Systems and Communications Complexes Neptune JSC (Rusija)

199. Special Design and Technical Bureau for Relay Technology (Rusija)

200. Special Design Bureau Salute JSC (Rusija)

201. Tactical Missile Company, Joint Stock Company „Salute” (Rusija)

202. Tactical Missile Company, Joint Stock Company „State Machine Building Design Bureau „Vympel” By Name I.I.Toropov” (Rusija)

203. Tactical Missile Company, Joint Stock Company „URALELEMENT” (Rusija)

204. Tactical Missile Company, Joint Stock Company „Plant Dagdiesel” (Rusija)

205. Tactical Missile Company, Joint Stock Company „Scientific Research Institute of Marine Heat Engineering” (Rusija)

206. Tactical Missile Company, Joint Stock Company PA Strela (Rusija)

207. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Plant Kulakov (Rusija)

208. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Ravenstvo (Rusija)

209. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Ravenstvo-service (Rusija)

210. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Saratov Radio Instrument Plant (Rusija)

211. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Severny Press (Rusija)

212. Tactical Missile Company, Joint-Stock Company „Research Center for Automated Design” (Rusija)

213. Tactical Missile Company, KB Mashinostroeniya (Rusija)

214. Tactical Missile Company, NPO Electromechanics (Rusija)

215. Tactical Missile Company, NPO Lightning (Rusija)

216. Tactical Missile Company, Petrovsky Electromechanical Plant „Molot” (Rusija)

217. Tactical Missile Company, PJSC „MBDB ‘ISKRA’” (Rusija)

218. Tactical Missile Company, PJSC ANPP Temp Avia (Rusija)

219. Tactical Missile Company, Raduga Design Bureau (Rusija)

220. Tactical Missile Corporation, „Central Design Bureau of Automation” (Rusija)

221. Tactical Missile Corporation, 711 Aircraft Repair Plant (Rusija)

222. Tactical Missile Corporation, AO GNPP „Region” (Rusija)

223. Tactical Missile Corporation, AO TMKB „Soyuz” (Rusija)

224. Tactical Missile Corporation, Azov Optical and Mechanical Plant (Rusija)

225. Tactical Missile Corporation, Concern „MPO – Gidropribor” (Rusija)

226. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company „KRASNY GIDROPRESS” (Rusija)

227. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company Avangard (Rusija)

228. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company Concern Granit-Electron (Rusija)

229. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company Elektrotyaga (Rusija)

230. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company GosNIIMash (Rusija)

231. Tactical Missile Corporation, RKB Globus (Rusija)

232. Tactical Missile Corporation, Smolensk Aviation Plant (Rusija)

233. Tactical Missile Corporation, TRV Engineering (Rusija)

234. Tactical Missile Corporation, Ural Design Bureau „Detal” (Rusija)

235. Tactical Missile Corporation, Zvezda-Strela Limited Liability Company (Rusija)

236. Tambov Plant (TZ) „October” (Rusija)

237. United Shipbuilding Corporation „Production Association Northern Machine Building Enterprise” (Rusija)

238. United Shipbuilding Corporation „5th Shipyard” (Rusija)

239. Federal Center for Dual-Use Technology (FTsDT) Soyuz (Rusija)

240. Turayev Machine Building Design Bureau Soyuz (Rusija)

241. Zhukovskiy Central Aerohydrodynamics Institute (TsAGI) (Rusija)

242. Rosatomflot (Rusija)

243. Lyulki Experimental-Design Bureau (Rusija)

244. Lyulki Science and Technology Center (Rusija)

245. AO Aviaagregat (Rusija)

246. Central Aerohydrodynamic Institute (TsAGI) (Rusija)

247. Closed Joint Stock Company Turborus (Turborus) (Rusija)

248. Federal Autonomous Institution Central Institute of Engine-Building N.A. P.I. Baranov; Central Institute of Aviation Motors (CIAM) (Rusija)

249. Federal State Budgetary Institution National Research Center Institute N.A. N.E. Zhukovsky (Zhukovsky National Research Institute) (Rusija)

250. Federal State Unitary Enterprise “State Scientific-Research Institute for Aviation Systems” (GosNIIAS) (Rusija)

251. Joint Stock Company 123 Aviation Repair Plant (123 ARZ) (Rusija)

252. Joint Stock Company 218 Aviation Repair Plant (218 ARZ) (Rusija)

253. Joint Stock Company 360 Aviation Repair Plant (360 ARZ) (Rusija)

254. Joint Stock Company 514 Aviation Repair Plant (514 ARZ) (Rusija)

255. Joint Stock Company 766 UPTK (Rusija)

256. Joint Stock Company Aramil Aviation Repair Plant (AARZ) (Rusija)

257. Joint Stock Company Aviaremont (Aviaremont) (Rusija)

258. Joint Stock Company Flight Research Institute N.A. M.M. Gromov (FRI Gromov) (Rusija)

259. Joint Stock Company Metallist Samara (Metallist Samara) (Rusija)

260. Joint Stock Company Moscow Machine-Building Enterprise named after V. V. Chernyshev (MMP V.V. Chernyshev) (Rusija)

261. JSC NII Steel (Rusija)

262. Joint Stock Company Remdizel (Rusija)

263. Joint Stock Company Special Industrial and Technical Base Zvezdochka (SPTB Zvezdochka) (Rusija)

264. Joint Stock Company STAR (Rusija)

265. Joint Stock Company Votkinsk Machine Building Plant (Rusija)

266. Joint Stock Company Yaroslav Radio Factory (Rusija)

267. Joint Stock Company Zlatoustovsky Machine Building Plant (JSC Zlatmash) (Rusija)

268. Limited Liability Company Center for Specialized Production OSK Propulsion (OSK Propulsion) (Rusija)

269. Lytkarino Machine-Building Plant (Rusija)

270. Moscow Aviation Institute (Rusija)

271. Moscow Institute of Thermal Technology (Rusija)

272. Omsk Motor-Manufacturing Design Bureau (Rusija)

273. Open Joint Stock Company 170 Flight Support Equipment Repair Plant (170 RZ SOP) (Rusija)

274. Open Joint Stock Company 20 Aviation Repair Plant (20 ARZ) (Rusija)

275. Open Joint Stock Company 275 Aviation Repair Plant (275 ARZ) (Rusija)

276. Open Joint Stock Company 308 Aviation Repair Plant (308 ARZ) (Rusija)

277. Open Joint Stock Company 32 Repair Plant of Flight Support Equipment (32 RZ SOP) (Rusija)

278. Open Joint Stock Company 322 Aviation Repair Plant (322 ARZ) (Rusija)

279. Open Joint Stock Company 325 Aviation Repair Plant (325 ARZ) (Rusija)

280. Open Joint Stock Company 680 Aircraft Repair Plant (680 ARZ) (Rusija)

281. Open Joint Stock Company 720 Special Flight Support Equipment Repair Plant (720 RZ SOP) (Rusija)

282. Open Joint Stock Company Volgograd Radio-Technical Equipment Plant (VZ RTO) (Rusija)

283. Public Joint Stock Company Agregat (PJSC Agregat) (Rusija)

284. Salute Gas Turbine Research and Production Center (Rusija)

285. Scientific-Production Association Vint of Zvezdochka Shipyard (SPU Vint) (Rusija)

286. Scientific Research Institute of Applied Acoustics (NIIPA) (Rusija)

287. Siberian Scientific-Research Institute of Aviation N.A. S.A. Chaplygin (SibNIA) (Rusija)

288. Software Research Institute (Rusija)

289. Subsidiary Sevastopol Naval Plant of Zvezdochka Shipyard (Sevastopol Naval Plant) (Grad Sevastopolj, koji je nezakonito pripojila Rusija)

290. Tula Arms Plant (Rusija)

291. Rusijan Institute of Radio Navigation and Time (Rusija)

292. Federal Technical Regulation and Metrology Agency (Rosstandart) (Rusija)

293. Federal State Budgetary Institution of Science P.I. K.A. Valiev RAS of the Ministry of Science and Higher Education of Rusija (FTIAN) (Rusija)

294. Federal State Unitary Enterprise All-Rusijan Research Institute of Physical, Technical and Radio Engineering Measurements (VNIIFTRI) (Rusija)

295. Institute of Physics Named After P.N. Lebedev of the Rusijan Academy of Sciences (LPI) (Rusija)

296. The Institute of Solid-State Physics of the Rusijan Academy of Sciences (ISSP) (Rusija)

297. Rzhanov Institute of Semiconductor Physics, Siberian Branch of Rusijan Academy of Sciences (IPP SB RAS) (Rusija)

298. UEC-Perm Engines, JSC (Rusija)

299. Ural Works of Civil Aviation, JSC (Rusija)

300. Central Design Bureau for Marine Engineering "Rubin", JSC (Rusija)

301. "Aeropribor-Voskhod", JSC (Rusija)

302. Aerospace Equipment Corporation, JSC (Rusija)

303. Central Research Institute of Automation and Hydraulics (CNIIAG), JSC (Rusija)

304. Aerospace Systems Design Bureau, JSC (Rusija)

305. Afanasyev Technomac, JSC (Rusija)

306. Ak Bars Shipbuilding Corporation, CJSC (Rusija)

307. AGAT, Gavrilov-Yaminskiy Machine-Building Plant, JSC (Rusija)

308. Almaz Central Marine Design Bureau, JSC (Rusija)

309. Joint Stock Company Eleron (Rusija)

310. AO Rubin (Rusija)

311. Branch of AO Company Sukhoi Yuri Gagarin Komsomolsk-on-Amur Aircraft Plant (Rusija)

312. Branch of PAO II – Aviastar (Rusija)

313. Branch of RSK MiG Nizhny Novgorod Aircraft-Construction Plant Sokol (Rusija)

314. Chkalov Novosibirsk Aviation Plant (Rusija)

315. Joint Stock Company All-Rusijan Scientific-Research Institute Gradient (Rusija)

316. Joint Stock Company Almatyevsk Radiopribor Plant (JSC AZRP) (Rusija)

317. Joint Stock Company Experimental-Design Bureau Elektroavtomatika in the name of P.A. Efimov (Rusija)

318. Joint Stock Company Industrial Controls Design Bureau (Rusija)

319. Joint Stock Company Kazan Instrument-Engineering and Design Bureau (Rusija)

320. Joint Stok Company Microtechnology (Rusija)

321. Phasotron Scientific-Research Institute of Radio-Engineering (Rusija)

322. Joint Stock Company Radiopribor (Rusija)

323. Joint Stock Company Ramensk Instrument-Engineering Bureau (Rusija)

324. Joint Stock Company Research and Production Center SAPSAN (Rusija)

325. Joint Stock Company Rychag (Rusija)

326. Joint Stock Company Scientific Production Enterprise Izmeritel (Rusija)

327. Joint Stock Company Scientific-Production Union for Radioelectronics named after V.I. Shimko (Rusija)

328. Joint Stock Company Taganrog Communications Scientific-Research Institute (Rusija)

329. Joint Stock Company Urals Instrument-Engineering Plant (Rusija)

330. Joint Stock Company Vzlet Engineering Testing Support (Rusija)

331. Joint Stock Company Zhiguli Radio Plant (Rusija)

332. Joint Stock Company Bryansk Electromechanical Plant (Rusija)

333. Public Joint Stock Company Moscow Institute of Electro-Mechanics and Automation (Rusija)

334. Public Joint Stock Company Stavropol Radio Plant Signal (Rusija)

335. Public Joint Stock Company Techpribor (Rusija)

336. Joint Stock Company Ramensky Instrument-Engineering Plant (Rusija)

337. V.V. Tarasov Avia Avtomatika (Rusija)

338. Design Bureau of Chemical Machine Building KBKhM (Rusija)

339. Far Eastern Shipbuilding and Ship Repair Center (Rusija)

340. Ilyushin Aviation Complex Branch: Myasishcheva Experimental Mechanical Engineering Plant (Rusija)

341. Institute of Marine Technology Problems Far East Branch Rusijan Academy of Sciences (Rusija)

342. Irkutsk Aviation Plant (Rusija)

343. Joint Stock Company Aerocomposit Ulyanovsk Plant (Rusija)

344. Joint Stock Company Experimental Design Bureau named after A.S. Yakovlev (Rusija)

345. Joint Stock Company Federal Research and Production Center Altai (Rusija)

346. Joint Stock Company "Head Special Design Bureau Prozhektor (Rusija)

347. Joint Stock Company Ilyushin Aviation Complex (Rusija)

348. Joint Stock Company Lazurit Central Design Bureau (Rusija)

349. Joint Stock Company Research and Development Enterprise Protek (Rusija)

350. Joint Stock Company SPMDB Malachite (Rusija)

351. Joint Stock Company Votkinsky Zavod (Rusija)

352. Kalyazinsky Machine Building Factory – Branch of RSK MiG (Rusija)

353. Main Directorate of Deep-Sea Research of the Ministry of Defense of the Rusijan Federation (Rusija)

354. NPP Start (Rusija)

355. OAO Radiofizika (Rusija)

356. P.A. Voronin Lukhovitsk Aviation Plant, branch of RSK MiG (Rusija)

357. Public Joint Stock Company Bryansk Special Design Bureau (Rusija)

358. Public Joint Stock Company Voronezh Joint Stock Aircraft Company (Rusija)

359. Radio Technical Institute named after A. L. Mints (Rusija)

360. Rusijan Federal Nuclear Center – All-Rusijan Research Institute of Experimental Physics (Rusija)

361. Shvabe JSC (Rusija)

362. Special Technological Center LLC (Rusija)

363. St. Petersburg Marine Bureau of Machine Building Malakhit (Rusija)

364. St. Petersburg Naval Design Bureau Almaz (Rusija)

365. St. Petersburg Shipbuilding Institution Krylov 45 (Rusija)

366. Strategic Control Posts Corporation (Rusija)

367. V.A. Trapeznikov Institute of Control Sciences of Rusijan Academy of Sciences (Rusija)

368. Vladimir Design Bureau for Radio Communications OJSC (Rusija)

369. Voentelecom JSC (Rusija)

370. A.A. Kharkevich Institute for Information Transmission Problems (IITP), Rusijan Academy of Sciences (RAS) (Rusija)

371. Ak Bars Holding (Rusija)

372. Special Research Bureau for Automation of Marine Researches Far East Branch Rusijan Academy of Sciences (Rusija)

373. Systems of Biological Synthesis LLC (Rusija)

374. Borisfen, JSC (Rusija)

375. Barnaul cartridge plant, JSC (Rusija)

376. Concern Avrora Scientific and Production Association, JSC (Rusija)

377. Bryansk Automobile Plant, JSC (Rusija)

378. Burevestnik Central Research Institute, JSC (Rusija)

379. Research Institute of Space Instrumentation, JSC (Rusija)

380. Arsenal Machine-building plant, OJSC (Rusija)

381. Central Design Bureau of Automatics, JSC (Rusija)

382. Zelenodolsk Design Bureau, JSC (Rusija)

383. Zavod Elecon, JSC (Rusija)

384. VMP "Avitec", JSC (Rusija)

385. JSC V. Tikhomirov Scientific Research Institute of Instrument Design (Rusija)

386. Tulatochmash, JSC (Rusija)

387. PJSC “I.S. Brook” INEUM (Rusija)

388. SPE "Krasnoznamenets", JSC (Rusija)

389. SPA Pribor named after S.S. Golembiovsky, SC (Rusija)

390. SPA "Impuls", JSC (Rusija)

391. RusBITech (Rusija)

392. ROTOR 43 (Rusija)

393. Rostov optical and mechanical plant, PJSC (Rusija)

394. RATEP, JSC (Rusija)

395. PLAZ (Rusija)

396. OKB "Technika" (Rusija)

397. Ocean Chips (Rusija)

398. Nudelman Precision Engineering Design Bureau (Rusija)

399. Angstrem JSC (Rusija)

400. NPCAP (Rusija)

401. Novosibirsk Plant of Artificial Fibre (Rusija)

402. Novosibirsk Cartridge Plant, JSC (SIBFIRE) (Rusija)

403. Novator DB (Rusija)

404. NIMI named after V.V. BAHIREV, JSC (Rusija)

405. NII Stali JSC (Rusija)

406. Nevskoe Design Bureau, JSC (Rusija)

407. Neva Electronica JSC (Rusija)

408. ENICS (Rusija)

409. The JSC Makeyev Design Bureau (Rusija)

410. KURGANPRIBOR, JSC (Rusija)

411. Ural Optical-Mechanical Plant E.S. Yalamova, JSC (Rusija)

412. Ramenskoye Engineering Design Office, JSC (Rusija)

413. Vologda Optical and Mechanical Plant, JSC (Rusija)

414. Videoglaz Project (Rusija)

415. Innovative Underwater Technologies, LLC (Rusija)

416. Ulyanovsk Mechanical Plant (Rusija)

417. All-Rusijan Research Institute of Radio Engineering (Rusija)

418. PJSC „Scientific and Production Association „Almaz" named after Academician A.A. Raspletin" (Rusija)

419. Concern OJSC - KIZLYAR ELECTRO-MECHANICAL PLANT (Rusija)

420. Concern Oceanpribor, JSC (Rusija)

421. JSC Zelenogradsky Nanotechnology Center (Rusija)

422. JSC Elektronstandart Pribor (Rusija)

423. JSC “Urals Optical-Mechanical Plant named after Mr E.S Yalamov” (Rusija)

424. Ramenskoye Instrument-Making Design Bureau, JSC (Rusija)

425. Special Technology Centre Limited Liability Company (Rusija)

426. Vest Ost Limited Liability (Rusija)

427. Trade-Component LLC (Rusija)

428. Radiant Electronic Components JSC (Rusija)

429. JSC ICC Milandr (Rusija)

430. SMT iLogic LLC (Rusija)

431. Device Consulting (Rusija)

432. Concern Radio-Electronic Technologies (Rusija)

433. Technodinamika, JSC (Rusija)

434. OOO “UNITEK” (Rusija)

435. Closed Joint Stock Company TPK LINKOS (Rusija)

436. Closed Joint Stock Company TPK LINKOS, SUBDIVISION IN ASTRAKHAN (Rusija)

437. Design and Manufacturing of Aircraft Engines (DAMA) (Iran)

438. Islamic Revolutionary Guard Corps Aerospace Force (Iran)

439. Islamic Revolutionary Guard Corps Research and Self-Sufficiency Jihad Organization (IRGC SSJO) (Iran)

440. Oje Parvaz Mado Nafar Company (Mado) (Iran)

441. Paravar Pars Company (Iran)

442. Qods Aviation Industries (Iran)

443. Shahed Aviation Industries (Iran)

444. Concern Morinformsystem–Agat (Rusija)

445. AO Papilon (Rusija)

446. IT-Papillon OOO (Rusija)

447. OOO Adis (Rusija)

448. Papilon Systems Limited Liability Company (Rusija)

449. Advanced Research Foundation (Rusija)

450. Federal Service for Military-Technical Cooperation (Rusija)

451. Federal State Budgetary Scientific Institution Research and Production Complex Technology Center (Rusija)

452. Federal State Institution Federal Scientific Center Scientific Research Institute for System Analysis of the Rusijan Academy of Sciences (Rusija)

453. Joint Stock Company All-Rusijan Research Institute Signal (Rusija)

454. Joint Stock Company Center of Research and Technology Services Dinamika (Rusija)

455. Joint Stock Company Concern Avtomatika (Rusija)

456. Joint Stock Company Corporation Moscow Institute of Heat Technology (Rusija)

457. Joint Stock Company Design Center Soyuz (Rusija)

458. Joint Stock Company Design Technology Center Elektronika (Rusija)

459. Joint Stock Company Institute for Scientific Research Microelectronic Equipment Progress (Rusija)

460. Joint Stock Company Machine-Building Engineering Office Fakel Named After Akademika P.D. Grushina (Rusija)

461. Joint Stock Company Moscow Institute of Electromechanics and Automatics (Rusija)

462. Joint Stock Company North Western Regional Center of Almaz Antey Concern Obukhovsky Plant (Rusija)

463. Joint Stock Company Obninsk Research and Production Enterprise Technologiya Named After A.G. Romashin (Rusija)

464. Joint Stock Company Penza Electrotechnical Research Institute (Rusija)

465. Joint Stock Company Production Association Sever (Rusija)

466. Joint Stock Company Research Center ELINS (Rusija)

467. Joint Stock Company Research and Production Association of Measuring Equipment (Rusija)

468. Joint Stock Company Research and Production Enterprise Radar MMS (Rusija)

469. Joint Stock Company Research and Production Enterprise Sapfir (Rusija)

470. Joint Stock Company RT-Tekhpriemka (Rusija)

471. Joint Stock Company Rusijan Research Institute Electronstandart (Rusija)

472. Joint Stock Company Ryazan Plant of Metal Ceramic Instruments (Rusija)

473. Joint Stock Company Scientific Production Enterprise Digital Solutions (Rusija)

474. Joint Stock Company Scientific Production Enterprise Kontakt (Rusija)

475. Joint Stock Company Scientific Production Enterprise Topaz (Rusija)

476. Joint Stock Company Scientific Research Institute Giricond (Rusija)

477. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Computer Engineering NII SVT (Rusija)

478. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Electrical Carbon Products (Rusija)

479. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Electronic and Mechanical Devices (Rusija)

480. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Electronic Engineering Materials (Rusija)

481. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Gas Discharge Devices Plasma (Rusija)

482. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Industrial Television Rastr (Rusija)

483. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Precision Mechanical Engineering (Rusija)

484. Joint Stock Company Special Design Bureau of Computer Engineering (Rusija)

485. Joint Stock Company Special Design Bureau of Control Means (Rusija)

486. Joint Stock Company Special Design Bureau Turbina (Rusija)

487. Joint Stock Company State Scientific Research Institute Kristall (Rusija)

488. Joint Stock Company Svetlana Semiconductors (Rusija)

489. Joint Stock Company Tekhnodinamika (Rusija)

490. Joint Stock Company Voronezh Semiconductor Devices Factory Assembly (Rusija)

491. KAMAZ Publicly Traded Company (Rusija)

492. Keldysh Institute of Applied Mathematics of the Rusijan Academy of Sciences (Rusija)

493. Limited Liability Company Research and Production Association Radiovolna (Rusija)

494. Limited Liability Company RSBGroup (Rusija)

495. Mitishinskiy Scientific Research Institute of Radio Measuring Instruments (Rusija)

496. Open Joint Stock Company Khabarovsk Radio Engineering Plant (Rusija)

497. Open Joint Stock Company Mariyskiy Machine-Building Plant (Rusija)

498. Open Joint Stock Company Scientific and Production Enterprise Pulsar (Rusija)

499. Public Joint Stock Company Megafon (Rusija)

500. Public Joint Stock Company Tutaev Motor Plant (Rusija)

501. Public Joint Stock Company Vympel Interstate Corporation (Rusija)

502. RT-Inform Limited Liability Company (Rusija)

503. Skolkovo Foundation (Rusija)

504. Skolkovo Institute of Science and Technology (Rusija)

505. State Flight Testing Center Named After V.P. Chkalov (Rusija)

506. Joint Stock Company Research and Production Association Named After S.A. Lavochkina (Rusija)

507. VMK Limited Liability Company (Rusija)

508. TESTKOMPLEKT LLC (Rusija)

509. Radiopribors nab LLC (Rusija)

510. CJSC Radiotekhkomplekt (Rusija)

511. Asia Pacific Links Ltd. (Hong Kong, Kina)

512. Tordan Industry Limited (Hong Kong, Kina)

513. Alpha Trading Investments Limited (Hong Kong, Kina)

514. JSC NICEVT (Rusija)

515. A-CONTRAKT (Rusija)

516. JCS Izhevsk Motozavod Axion-holding (Rusija)

517. Gorky Plant of Communication Equipment (GZAS) (Rusija)

518. Nizhny Novgorod Research Institute of Radio Engineering (NNIIRT) (Rusija)

519. Nizhegorodskiy televizionnyy zavod (NITEL JSC) (Rusija)

520. LLC Rezonit (Rusija)

521. ZAO Promelektronika (Rusija)

522. TD Promelektronika LLC (Rusija)

523. Tako LLC (Armenija)

524. Art Logistics LLC (Rusija)

525. GFK Logistics LLC (Rusija)

526. Novastream Limited (Rusija)

527. SKS Elektron Broker (Rusija)

528. Trust Logistics (Rusija)

529. Trust Logistics LLC (Rusija)

530. Alfa Beta Creative LLC (Uzbekistan)

531. GfK Logistics Asia LLC (Uzbekistan)

532. I Jet Global DMCC (Sirija)

533. I Jet Global DMCC (Ujedinjeni Arapski Emirati)

534. Success Aviation Services FZC (Ujedinjeni Arapski Emirati)

535. LLC CST (Zala Aero Group) (Rusija)

536. Iran Aircraft Manufacturing Industries Corporation (HESA) (Iran)

537. Closed Joint Stock Company Special Design Bureau (Rusija)

538. Federal State Enterprise Kazan State Gunpowder Plant (Rusija)

539. Federal State Unitary Enterprise Central Scientific Research Institute of Chemistry and Mechanics (Rusija)

540. Federal State Unitary Enterprise Rostov-On-Don Research Institute of Radio Communications (Rusija)

541. Informtest Firm Limited Liability Company (Rusija)

542. Joint Stock Company 150 Aircraft Repair Plant (Rusija)

543. Joint Stock Company 810 Aircraft Repair Plant (Rusija)

544. Joint Stock Company Arzamas Instrument-Making Plant named after P.I. Plandin (Rusija)

545. Joint Stock Company Concern Central Institute for Scientific Research Elektropribor (Rusija)

546. Joint Stock Company Dux (Rusija)

547. Joint Stock Company Eastern Shipyard (Rusija)

548. Joint Stock Company Information Satellite Systems Named After Academician M.F. Reshetnev (Rusija)

549. Joint Stock Company Izhevsk Electromechanical Plant Kupol (Rusija)

550. Joint Stock Company Kazan Optical-Mechanical Plant (Rusija)

551. Joint Stock Company Khabarovsk Shipbuilding Yard (Rusija)

552. Joint Stock Company Machine Building Company Vityaz (Rusija)

553. Joint Stock Company Management Company Radiostandard (Rusija)

554. Joint Stock Company Marine Instrument Engineering Corporation (Rusija)

555. Joint Stock Company NII Gidrosvyazi Shtil (Rusija)

556. Joint Stock Company Nizhny Novgorod Plant of the 70th Anniversary of Victory (Rusija)

557. Joint Stock Company Northern Production Association Arktika (Rusija)

558. Joint Stock Company Perm Machine Building Plant (Rusija)

559. Joint Stock Company Production Complex Akhtuba (Rusija)

560. Joint Stock Company Project Design Bureau RIO (Rusija)

561. Joint Stock Company Scientific Production Association Orion (Rusija)

562. Joint Stock Company Scientific Production Association Volna Plant (Rusija)

563. Joint Stock Company Scientific Production Center of Automatics and Instrument Building Named After Academician N.A. Pilyugin (Rusija)

564. Joint Stock Company Scientific Production Concern Tekhmash (Rusija)

565. Joint Stock Company Scientific Research Engineering Institute (Rusija)

566. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Computing Complexes Named After M.A. Kartsev (Rusija)

567. Joint Stock Company Scientific Technical Institute Radiosvyaz (Rusija)

568. Joint Stock Company Taganrog Plant Priboy (Rusija)

569. Joint Stock Company Tula Cartridge Works (Rusija)

570. Joint Stock Company Tula Machine-Building Plant (Rusija)

571. Joint Stock Company Ulan-Ude Aviation Plant (Rusija)

572. Joint Stock Company Ulyanovsk Cartridge Works (Rusija)

573. Joint Stock Company Ural Automotive Plant (Rusija)

574. Joint Stock Company Vodtranspribor (Rusija)

575. Joint Stock Company Zavolzhskiy Plant of Caterpillar Tractors (Rusija)

576. Joint Stock Company Zelenodolsk Plant Named After A.M. Gorky (Rusija)

577. Machine Building Group Limited Liability Company (Rusija)

578. Military Industrial Company Limited Liability Company (Rusija)

579. Open Joint Stock Company Degtyaryov Plant (Rusija)

580. Promtekhnologiya Limited Liability Company (Rusija)

581. Public Joint Stock Company Kurganmashzavod (Rusija)

582. Public Joint Stock Company Motovilikha Plants (Rusija)

583. Public Joint Stock Company Proletarsky Plant (Rusija)

584. Public Joint Stock Company Rostvertol (Rusija)

585. Scientific Production Association Izhevsk Unmanned Systems Limited Liability Company (Rusija)

586. Scientific Production Enterprise Prima Limited Liability Company (Rusija)

587. United Machine Building Group Limited Liability Company (Rusija)

588. Volgograd Machine Building Company Limited Liability Company (Rusija)

589. VXI-Systems Limited Liability Company (Rusija)

590. LLC Yadro (Rusija)

591. Perm Powder Plant (Rusija)

592. RPA Kazan Machine Building Plant (Rusija)

593. Proton JSC (dioničko društvo) (Rusija)”;

2. u Prilogu VII. Odluci 2014/512/ZVSP dodaje se sljedeća partnerska zemlja:

„ŠVICARSKA”;

3. u Prilogu IX. Odluci 2014/512/ZVSP dodaju se sljedeći subjekti:

„RT Balkan

Oriental Review

Tsargrad

novine New Eastern Outlook

skupina za strateško promišljanje Katehon”;

4. Prilog XII. Odluci 2014/512/ZVSP zamjenjuje se sljedećim:

„PRILOG XII.

Popis projekata iz članka 4.p stavka 9. točke (b)

Područje primjene izuzeća	Datum početka primjene	Datum isteka
Prijevoz brodom u Japan, tehnička pomoć, brokerske usluge, financiranje ili pružanje financijske pomoći povezani s takvim prijevozom, sirove nafte obuhvaćene oznakom KN 2709 00 pomiješane s kondenzatom, koja dolazi iz projekta Sahalin-2 (Сахалин-2), smještenog u Rusiji	5. prosinca 2022.	31. ožujka 2024.

;

5. Prilog XIV. dodaje se Odluci 2014/512/ZVSP:

„PRILOG XIV.

Popis robe i tehnologije i zemalja iz članka 5.a”.